

REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
CERTIFICACION LITERAL DE ASIENTO DE INSCRIPCION

2015/30132

RM  
2015 12:18:02

*El Infrascrito Jefe del Registro Público de Vehículos Automotores de la Dirección General de Tránsito del Viceministerio de Transporte, CERTIFICA: Que en el expediente Físico del vehículo Placa P151393, con estado de ALTA a nombre de MINISTERIO DE EDUCACION, con domicilio en INTER C GUADALUPE Y ALAM JUAN PABLO II, SAN SALVADOR, en calidad de PROPIEDAD, con dominio PROPIEDAD, se encuentra la documentación que ampara el estado registral de propiedad del referido automotor, de la cual se extiende una fotocopia fiel y conforme, calzada con sello y firma:*



49-6305-001

# REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES

VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

# M1

## RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PLACA ASIGNADA  
Tipo **MI** No. **2689**  
0000001

PRESENTACION No. **2006/109798**

POLIZA

### 2006410448

13/07/2006 08:56

9537-210868-101-9

OFICINA RESIDENTE REPRESENTATIVA DE **JESUS N/A**

INSTITUCION GUBERNAMENTAL

LUIS NELSON RIVAS ZACARIAS

3 MATRICULA DE PLACAS ESPECIALES CC/CD/MI/CR  
600 SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION

SE APLICAN LOS REQUISITOS LEGALES  
PRESENTADOS, CON BASE A LA PUBLICA NOTARIAL Y  
LO ESTABLECIDO EN LOS ARTS. 1, 32 AL 37 LEY DE  
NOTARIADO, ES PROCEDENTE LA INSCRIPCION.

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE  
REVISADO, CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA  
PRESENTACION, ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN  
LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

Firma de Presentador

JOSÉ SALGADO  
Recepción y Ejecución de Doc. 100

CARGADO

VERIFICADO 13/07/2006 08:57

SARAH RIVEROS  
Asesoría de Trámites 1001

EVELYN PRINCELA  
Procesamiento de Datos 1001

Previsiones:

PRE-INSCRIPCIÓN:

ESTADO POLIZA :  
NIT DEL IMPORTADOR:

PRE-PRESENTACIÓN:

ACTIVA: 288

Observaciones:

17 JUL 2006

COMUNICACION  
SERVICIO DE  
PADRON ACTIVO

TECNICO AN...





**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

**SERTRACEN**

NUMERO DE EXPERTICIA

**01**

**SOLICITUD DE  
INSCRIPCION INICIAL**

N° DE POLIZA / DECLARACION DE MERCANCIA

4-10448

CODIGO DE ADUANA

02

FECHA ACEPTACION POLIZA / DECLARACION DE MERCANCIA

EXCLUSIVO PARA EL REGISTRO

EXCLUSIVO PARA DISTRIBUIDORAS

000002

INSTRUCCIONES  
COMPLETAR A  
MADINA O CON  
LETRA DE  
IMPRESA  
EL TITULAR  
COLOCARA SUS  
DATOS EN ESTE  
FORMULARIO Y  
FIRMARA AL  
DORSO, EN CASO  
DE COPROPIEDAD  
LOS DOS  
PRIMEROS  
COMPRADORES  
LO HARAN EN  
ESTE  
FORMULARIO, LOS  
SIGUIENTES EN  
OTRO IGUAL Y ASI  
SUCESIVAMENTE

FECHA  
1 | 0 | 0 | 7 | 2 | 0 | 0 | 6  
DIA MES AÑO

HORA  
HORA MINUTOS

TIPO DE CAMBIO US 1 =

VALOR  
CF  
DAI  
IVA  
VALOR  
VEHICULO

**IDENTIFICACION DEL VEHICULO**

CLASE RUSTICO MARCA MITSUBISHI  
 MODELO V76WLNDLQ ESTILO \_\_\_\_\_  
 CAPACIDAD \_\_\_\_\_ COLOR GRIS CLARO  
 COMBUSTIBLE DIESEL AÑO 2006  
 N° DE CHASIS JMYLNV76W6J001672  
 N° DE CHASIS - VIN SIN NUMERO  
 N° DE MOTOR 4M4OHC2597

PAIS DE PROCEDENCIA

PLACA  
CON QUE  
INGRESA

NUEVO

USADO

**TIPOS DE MATRICULA**

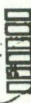
ALQUILER   
 TRANSPORTE COLECTIVO   
 POR SUBASTA   
 POR DONACION   
 POR HERENCIA   
 CON FRANQUICIA   
 CON FRANQUICIA Y PLACAS ESPECIALES   
 OTROS

**PLACA SOLICITADA**

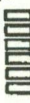
P-PARTICULAR  
D-DISCAPACITADO  
RE-REMOLOQUE  
CC-CUERPO CONSULAR  
N-NACIONAL  
C-CAMION  
V-VENDEDOR



O-OFICIAL  
A-ALQUILER  
F-FURGONETA  
T-TRAILER  
MI-MISION INTERNACIONAL  
PNC-PCIA/NAC.CIVIL  
OTROS



MB-MICROBUS  
CD-CUERPO DIPLOMATICO  
AB-AUTOBUS  
PR-PROVISIONAL  
M-MOTOCICLETA  
E-EJERCITO



PROPIETARIO  
NIT 9537-210868-101-9

% PARTICIPACION PORCENTUAL

NOMBRE COMPLETO O DENOMINACION  
OFICINA RESIDENTE  
REPRESENTATIVA DE JICA

DIRECCION  
CALLE Y COLONIA LA MASCOTA  
No 521-A

SAN SALVADOR SAN SALVADOR

MUNICIPIO 2263-0940 DEPARTAMENTO 2263-0935

TELEFONO / FAX

MARCAR CON X LO QUE CORRESPONDA

PERSONA NATURAL  NACIONAL   
 PERSONA JURIDICA  EXTRANJERA

DOCUMENTO DE IDENTIFICACION O DE CREACION: PASAPORTE  
MB3110289 JAPON

NUMERO DE DOCUMENTO AUTORIDAD ( O PAIS ) QUE LO EXPIDIO

COPROPIETARIO

NIT \_\_\_\_\_

% PARTICIPACION PORCENTUAL

NOMBRE COMPLETO O DENOMINACION

DIRECCION

MUNICIPIO DEPARTAMENTO

TELEFONO / FAX

MARCAR CON X LO QUE CORRESPONDA

PERSONA NATURAL  NACIONAL   
 PERSONA JURIDICA  EXTRANJERA

DOCUMENTO DE IDENTIFICACION O DE CREACION:

NUMERO DE DOCUMENTO AUTORIDAD ( O PAIS ) QUE LO EXPIDIO

DECLARACIONES

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS A ESTA FIRMA SON AUTENTICOS. AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS

*[Signature]*

TITULAR



DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS. AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS

F. \_\_\_\_\_

TITULAR



**REPRESENTACIONES Y AUTORIZACIONES**

<p style="text-align: center;"><b>PROPIETARIO</b></p> <p>REPRESENTADO POR: _____</p> <p>CON C.I.P.: _____</p> <p>CON NIT: _____</p> <p>EN CONCEPTO DE:</p> <p><input type="checkbox"/> APODERADO                      <input type="checkbox"/> REPRESENTANTE LEGAL</p> <p><input type="checkbox"/> OTRO _____</p>	<p style="text-align: center;"><b>COPROPIETARIO</b></p> <p>REPRESENTADO POR: _____</p> <p>CON C.I.P.: _____</p> <p>CON NIT: _____</p> <p>EN CONCEPTO DE:</p> <p><input type="checkbox"/> APODERADO                      <input type="checkbox"/> REPRESENTANTE LEGAL</p> <p><input type="checkbox"/> OTRO _____</p>
---	---

AUTORIZADO: \_\_\_\_\_ CARNET DE \_\_\_\_\_

PARA DILIGENCIAR EL TRAMITE Y RECIBIR DOCUMENTACION

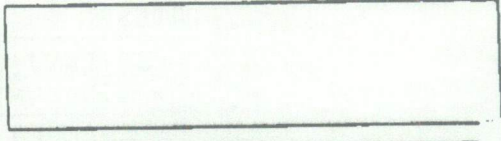
NOMBRE DE LA TRAMITADORA / CASA DISTRIBUIDORA \_\_\_\_\_

NOMBRE DEL REPRESENTANTE LEGAL \_\_\_\_\_



*[Handwritten Signature]*  
 FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL

SELLO DE LA TRAMITADORA / DISTRIBUIDORA



Javier Enrique Menendez F.  
 Director de Inmóviles y Privilegios

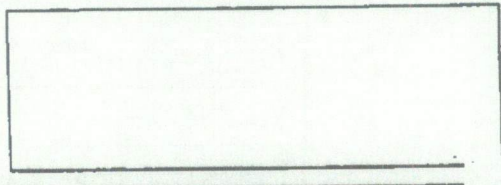
RESERVADO PARA EL REGISTRO

OBSERVACIONES DE LA PRESENTACION

RAZON DE VERIFICACION SERTRACEN

CERTIFICO QUE LAS CONDICIONES QUE FIGURAN EN ESTA SOLICITUD FUERON VERIFICADAS CON LA POLIZA DE IMPORTACION O DECLARACION DE MERCANCIA Y QUE PROCEDE DAR CURSO A LA INSCRIPCION SOLICITADA.

NOMBRE, FIRMA Y SELLO DEL VERIFICADOR SERTRACEN



RAZON DE INSCRIPCION

INSCRITA AL No. \_\_\_\_\_ DEL REGISTRO DE INSCRIPCIONES DE LA PROPIEDAD DEL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMORES, A FAVOR DE \_\_\_\_\_ PROPIETARIO DEL VEHICULO CUYAS CARACTERISTICAS DE IDENTIFICACION SE CERTIFICAN; CON EL No. DE PLACAS \_\_\_\_\_ (SE TUVO A LA VISTA \_\_\_\_\_ POLIZA O DECLARACION DE MERCANCIA

Y POR RESOLUCION DEL R.P.V.A. DE FECHA \_\_\_\_\_

CON OBSERVACIONES:

SIN OBSERVACIONES:

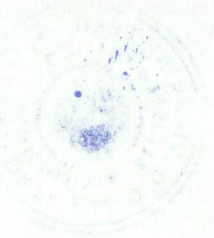
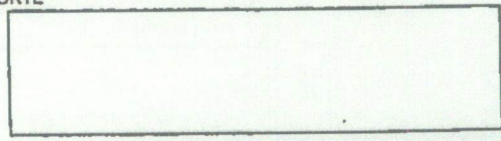
FECHA DE INSCRIPCION: \_\_\_\_\_

HORA: \_\_\_\_\_

NOMBRE Y CARGO DEL FUNCIONARIO DEL R.P.V.A. DIRECCION GENERAL DE TRANSITO - VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE

FIRMA \_\_\_\_\_

SELLO



1 DECLARACION A ADUANA Código : 02  
 2 Exportador N° :  
 MITSUBISHI MOTORS CORPORATION  
 XX  
 3 Página 4 List. Registro. N° Manif. : 10448 Fecha: 01/07/2006  
 1 1 XXXXX Número : 4  
 5 Items 6 Tot. bultos 7 Número de Referencia  
 1 1 2006-0527634

0000003

8 Destinatario N° : 95372108681019  
 OFICINA RESIDENTE REP. DE JICA/JOCV  
 CALLE Y COL. LA MASCOTA No521-A S.S.  
 CARNET DE EXENCION No JI-09  
 9 Responsable Financiero N° : XXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
 10 País Última 11 País tran. 12 Total Costos 13 Tasas  
 JP Proced. XX sacción 0.00

14 Declarante/Representante N° : 052  
 MENDEZ AVENDAÑO DE ORTIZ, MIRIAM E.  
 COL. AMATEPEC PJE.1, #21, SOYAPANGO  
 SAN SALVADOR.  
 15 País de Exportación. 16 País de Origen. 17 País de Destino.  
 Japan Japan El Salvador

18 Registro Transportista, Medio de Transporte País 19 Cte 20 Incoterms / Certificación Electrónica  
 "AMBER ARROW" (K LINE) JP 0 CIF XX  
 21 No. de ARIVU 22 Divisa y Total Factura 23 Tasa Cambio 24 Naturaleza  
 NO DETERMINADO XX USD 25095.00 1.000 X X Transc.

25 Modo trasp. 26 Modo trasp. 27 Lugar de descargue 28 Datos Financieros Código de Banco: 00  
 3 frontera XX interno ACA ACAJUTLA SV Modalidad 6 TELEDESPACHO VEHICULOS NUEVOS  
 29 Aduana de entrada 30 Localización Mercancías Banco : Declaracion por pagar.  
 02 MARITIMA DE ACAJU 0207 Agencia : 00 Fecha P.: 00

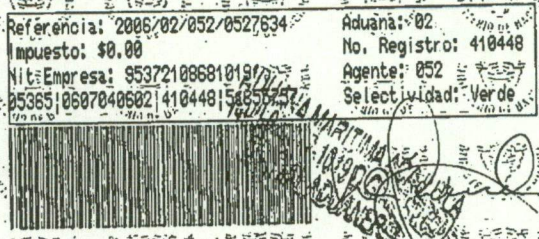
31 Marcas y número - N°(s) Contenedor(es) - Número y naturaleza  
 Marcas y N° : VER CARACTERISTICAS EN ANEXO "A"  
 de Paquetes : VER CARACTERISTICAS EN ANEXO "A"  
 Cantidad y E: 1 BT  
 PIEZA  
 N°(s) Contenedor(es):  
 - - Vehículos propios para transitar por  
 caminos rústicos y carreteras escabrosas, c  
 RUSTICO, MITSUBISHI, 2006, MONTERO GLX, 2800CC  
 32 Item 33 Posición Arancelaria  
 1 No 87033310 000 XXXX XXXX  
 34 País Orig. 35 Peso bruto 36 Acuerdo  
 a JP b 2168.13 kg  
 37 REGIMEN 38 Peso Neto 39 Quo/lic  
 4071 009 2168.13 kg  
 40 Documento de Transporte / anterior  
 KKLJUPN326669  
 41 Cuantía 42 Val. FOB/Item 43 Metod  
 1.00 25095.00 val.

44 Licencia N: / / CD:  
 Docs. 0.00 + 0.00 + 0.00 + 0.00 + 0.00  
 Adjun. D.A.: 049  
 Certi- 20060267644202620060503  
 ficas- Código MS 45 Ajuste  
 dos. 25095.00  
 46 Valor CIF/Item  
 25095.00

Tipo	Base Imponible	Tasa	Importe	MP	48 Cuenta a Crédito	49 Cód. Depósito/ Plazo en días
DAI	25095.00	25.0000	0.00	1	B DATOS CONTABLES	
IVA	25095.00	13.0000	0.00	1		
OTR	0.00	0.0000	0.00	1		
Total :			0.00	1	Modo de Pago : CONTADO	Fecha:
					N° de Liquidación :	Fecha:
					N° de Recibo :	Fecha:
					Garantía : 0.00	Fecha:
					Impuestos Globales :	0.00 Dolares
					Importe Total n :	0.00 Dolares

50 Observaciones No Firma

51 Adu  
 Paso  
 Previo  
 y País  
 52 Garantía N°  
 Valida para

Referencia: 2006/02/052/0527634 Aduana: 02  
 Impuesto: \$0.00 No. Registro: 410448  
 Nite Empresa: 95372108681019 Agente: 052  
 05365106070406021410448158557574 Selectividad: Verde  


D CONTROL DE LA ADUANA DE DESTINO  
 Result :  
 Firma  
 Version 2 CPC:

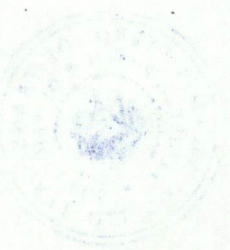


Sello  
 01/07/2006  
 Firma y Nombre del Declarante/Representante  
 A052  
 04 JUL 2006

William E. Méndez de Ortiz  
 NIT: 0614-11084-011-7  
 Agente Aduanero Autorizado  
 COD: 0062



100



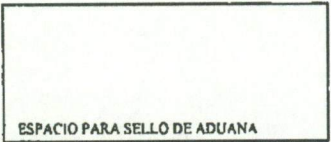
MINISTERIO DE HACIENDA  
Dirección General de la Renta de Aduanas

0000004

República de El Salvador

ANEXO "A"  
CONTROL PROPIO DE AGENCIA O EMPRESA:  
PAGINA DE COMPLEMENTO DE INFORMACION

\* CODIGO DE ADUANA:..... 02  
 \* SERIAL/REGIMEN :..... IM 4  
 \* CORRELATIVO/DECLARACION DE MERCANCIAS No.:..... 4-10448 ✓  
 \* FECHA DE IMPORTACION:..... 01/07/2006 ✓  
 \* NIT. DEL IMPORTADOR:..... 9537-210868-101-9  
 \* NOMBRE DEL IMPORTADOR:..... OFICINA RESIDENTE REPRESENTATIVA DE JICA/JOCV ✓  
 REFERENCIA:..... 0527634  
 FACTURA PROVEEDOR:..... 80000150  
 DOCUMENTO DE TRANSPORTE:..... KKLUIJPN326669 ✓  
 FECHA DE PAGO:..... -----  
 OTROS DOCUMENTOS:..... ORDEN DE FRANQUICIA DEFINITIVA AUTORIZADA POR LA D.G.R.A.



**CARACTERISICAS GENERALES**

ITEM #:..... 1/1 MARCA..... MITSUBISHI ✓ PUERTAS..... 4  
 CODIGO ARANCELARIO: 8703.33.10 ✓ TIPO..... MONTERO GLX ✓ ASIENTOS..... 5 para 7 personas  
 BULTOS..... 1 VEHICULO CLASE..... RUSTICO ✓ CILINDROS..... 4  
 TIMON..... LADO IZQUIERDO MODELO..... V76WLNDFQL CM3..... 2.800  
 COMBUSTIBLE..... DIESEL AÑO..... 2006 ✓ TRANSMISION.. MANUAL  
 CAPACIDAD..... ---

TOTAL C.I.F..... \$ 25,095.00 TOTAL D.A.I..... \$0.00 TOTAL I.V.A..... \$0.00

No.	INV.:	VIN	CHASIS	MOTOR	COLOR:	Valor Unitario (CIF+IVA+PAD)
1	00010315	S/N	JMYLNV76W6J001672	4M40E02797	GRIS CLARO	\$ 25,095.00
2						\$ -
3						\$ -
4						\$ -
5						\$ -
6						\$ -
7						\$ -
8						\$ -
9						\$ -
0						\$ -
1						\$ -
12						\$ -
13						\$ -
14						\$ -
15						\$ -
16						\$ -
17						\$ -
18						\$ -
19						\$ -
20						\$ -
* VALOR TOTAL DE LA IMPORTACION QUE CONTIENE LA DECLARACION (EN DOLARES AMERICANOS)						\$ 25,095.00

OBSERVACIONES

ADUANA MARITIMA ACAJUTEA  
1408-020077-1019 D.G.A., S.V.C.A.  
OFICIAL ADUANERO  
04 JUL 2006



FIRMA Y SELLO DE AGENTE DE ADUANAS  
Miguel E. Mendez de Ojeda  
NIT. 9537-210868-101-9  
Agente Aduanero Autorizado  
COD. 0052

Valores de Referencia	Liquidación	Model	Items
4 10448 01/07/2006		IM 4	1
Ref. Dec. 2006 / 0527634		Declaran. 052	
MENDEZ AVENDAÑO DE ORTIZ, MIRIAM E.			

0000005

Código	Referencia	Fecha
049	80000150	15/06/2006
002	REF. 82441128	03/05/2006
077	770738	04/05/2006
026	KKLUJPN326669	10/04/2006
032	7-442	03/05/2006
049	6B920	12/04/2006
094	000953	20/06/2006

~~Miriam E Méndez de Ortiz~~  
~~NIT: 0614 110000 011-7~~  
~~Agente Aduanero Autorizado~~  
~~COD. 0062~~

ADUANA MARITIMA ACAJUTLA  
 1408-02007-1019 D.G.A. SVCA  
 OFICIAL ADUANERO

04 JUL 2006







MITSUBISHI MOTORS  
16-4, Konan 2-  
Tokyo

0000006

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE EMISION DE GASES,  
HUMOS Y PARTICULAS  
2006

AUG. 23, 2005

La compañía MITSUBISHI MOTORS CORPORATION, fabricante de los vehículos de la marca MITSUBISHI, por este medio certifica: que los vehículos abajo descritos cumplen con los requisitos establecidos por la Ley de Transporte-Terrestre, Tránsito y Seguridad Vial de la República de El Salvador, publicada en el Diario Oficial No. 212, Tomo No. 329 del 18 de Noviembre de 1995.

MODELO	DESCRIPCION	CM3	Combustible y equipo de control de emisiones
1 K97WGNHFL	NATIVA 4X4, T/M, TURBO DIESEL	2,800cc	Diesel
2 K97WGRHFL	NATIVA 4X4, T/A, TURBO DIESEL	2,800cc	Diesel
3 V78WLNXFQL	MONTERO GLS, T/M, TURBO DIESEL	3,200cc	Diesel
4 V78WLYXFQL	MONTERO GLS, T/A, TURBO DIESEL	3,200cc	Diesel
5 V78WLRXFQL	MONTERO GLS, T/M, TURBO DIESEL	2,800cc	Diesel
6 V76WLNDFQL	MONTERO GLX, T/M, TURBO DIESEL	2,800cc	Diesel
7 V66WMNDFL	MONTERO GLS, T/M, TURBO DIESEL	2,800cc	Diesel
8 K74TJENDFL	L200 4X4, T/M, 1.5 TON, TURBO DIESEL	2,500cc	Diesel
9 K74TGJENXFL	L200 4X4, T/M, 1.5 TON, TURBO DIESEL	2,500cc	Diesel

A continuación se detallan los valores de emisión de acuerdo al análisis realizado para el modelo y motor arriba detallados:

VALORES DE EMISION	OPACIDAD
NEUTRO (+/- 1000 RPM )	70%
2500 +/- 200RPM	

Este certificado es válido únicamente para vehículos nuevos MITSUBISHI, importados bajo la responsabilidad de AUTOMAX, S.A. DE C.V.

ATENTAMENTE,

MITSUBISHI MOTORS CORPORATION

*T. Sato*

T. Sato, Manager  
Certification & Regulation Compliance Department  
Quality Affairs Office

Signature Verified by  
The Tokyo  
Chamber of Commerce & Industry



*Kaz*

Kazuhiro Omori

AUG. 23, 2005

El Inscrito Notario Certifica: que el documento anterior integrado de                      *llc*                      *llc*, es una fiel y exacta copia de su original que ha tenido a la vista y concurrió en su fe y de conformidad al Artículo Treinta de la Ley del Registro Notarial de la Jurisdicción Voluntaria y de Otros Diligencias, Suscrita y sellada en presencia de sus Señores                      *Verónica y Marco*                      *2006*.

*[Signature]*



RR. EE. Nº 0012063

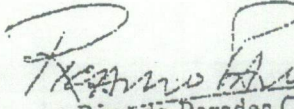


MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

### EMBAJADA DE EL SALVADOR EN JAPON

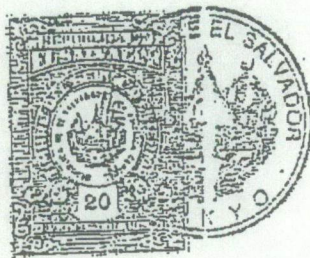
El Infrascrito Embajador de la República de El Salvador en Japón con Sede en Tokio, CERTIFICA: Que la firma con la cual se autoriza el documento que antecede es AUTENTICA y corresponde al Señor **Kazuhiro Omori**, en el ejercicio de sus funciones como Personal autorizado para la firma de certificados de origen y documentos comerciales de la Cámara de Comercio e Industria de Tokyo, Japón, por la semejanza que guarda con la que se encuentra registrada en esta Representación Diplomática y Oficina Consular.

Embajada de El Salvador en Japón, con Sede en la ciudad de Tokio, a los 26 días del mes de agosto del dos mil cinco.

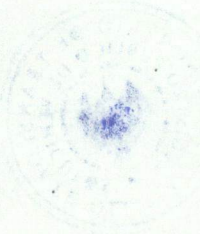
  
Ricardo Paredes O.  
Embajador



El funcionario de la Representación Diplomática y Consular, no asume responsabilidad alguna por el contenido ni por eficacia jurídica del documento que antecede, limitándose únicamente a reconocer la autenticidad de la firma del funcionario en referencia.



Derechos Consulares  
US\$ 20.00.- Art.149 L.O.S.C.  
Registro No. 120/2005



Copia

0000007

MINISTERIO DE HACIENDA  
DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS  
TARJETA DE IDENTIFICACION TRIBUTARIA

OFICINA RESIDENTE REPRESENTATIVA DE  
JICA/JOCV

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE

No. DE IDENTIFICACION  
TRIBUTARIA (NIT)

9537-210888-101-9



*[Handwritten signature]*

Importador

20	12	2002
DIA	MES	ANO

SECCION REGISTRO DE CONTRIBUYENTES

Rop mmaria02

Copia

PARA TODA GESTION O TRAMITE RELACIONADOS  
CON LA ADMINISTRACION FISCAL DEBERA  
PRESENTARSE ESTA TARJETA O HACER REFERENCIA  
AL CORRESPONDIENTE NUMERO DE IDENTIFICACION  
TRIBUTARIA.

No. 2033847



**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**  
**HOJA RESOLUTOR**

Folio de Inscripción:



ESTADO GENERADO EN CTF: ACT

**PRESENTACION** 2006/109798 **POLIZA** 2006410448 **CLASIFICACION:** M1 **FECHA PRESENTACION** 13/07/2006 08:56  
**ID.VEH. :** 772720 **EMISION PLACA:** 2000 **Copropietarios :** 0

**DATOS DEL VEHICULO:**

<b>Placa :</b> MI2689	<b>Propietario :</b> OFICINA RESIDENTE REPRESENTATIVA DE JICA/JOCV
<b>Pertenencia :</b> EN PROPIEDAD/FRANQUICIA	<b>A Nombre :</b>
<b>Clases :</b> RUSTICO	<b>Colores :</b> GRIS CLARO <b>Año :</b> 2006
<b>Capacidad :</b> 7 ASIENTOS	<b>Motor :</b> 4M40HC2597
<b>Marca :</b> MITSUBISHI	<b>Chasis :</b> JMYLNV76W6J001672
<b>Modelo :</b> MONTERO GLX	<b>Chasis Vin :</b> S/N

**Cambios al Vehiculo**

Tramites	Cambios	Antiguo	Nuevo
MATRICULA DE PLACAS ESPECIALES CC/CD/MI/CR	CREACION EN EL MAESTRO DE VEHICULOS		MATRICULA
MATRICULA DE PLACAS ESPECIALES CC/CD/MI/CR	EXCENTO DE PAGO DE DERECHOS		S
SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION			

**OBSERVACIONES:**

MI2689  
1159807

**Registro Publico de Vehiculos Automotores**  
 Direccion General de Transito  
**INSCRIBASE: 18/07/2006 11:02**

Libro	Tramite	Rubro	Inscripción
INSCRIPCION DE MATRICULAS	MATRICULA DE PLACAS ESPECIALES CC/CD/MVCR	RPV	2006/223703

**POR SERTRACEN:**

**POR D.G.T.TO.:**

CARMEN RAQUEL DURAN SANCHEZ  
 VERIFICADOR LEGAL -SERTRACEN  
**VERIFICADO Y APROBADO**

LIC. EDWIN VLADIMIR CARRANZA LOPEZ  
 JEFE DE AREA  
**SERTRACEN**



Lic. Rene Rafael Barquero Silva  
**Jefe del Registro Publico de Vehiculos Automotores**

REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

02

RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PRESENTACION No. 2009/57368

T1

CONTROL OFICIO 42919

03/04/2009 09:23

PLACA MI2689

ESTADO: ALTA

0000009

0614-010113-003-1 MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

PERS. NAT/JUR o INSTITUCION MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

100 RESTRICCIONES / EMBARGOS / ANOTACIONES AL ESTADO

9024 ANOTACION PREVENTIVA AL ESTADO

MI2689  
1817137

N/A

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE REVISADO. CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION, ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

Firma de Presentador

SLOPEZ  
SELMY JEANNETTE LÓPEZ  
Gestiones al Estado y  
Auditoría Legal

03/04/2009 09:29

CARGADO

VERIFICADO

Previsiones:

PRE-INSCRIPCIÓN:

ESTADO POLIZA :

NIT DEL IMPORTADOR:

PRE-PRESENTACIÓN

ACTIVA:

WILSON ELIAS  
Control Final

Licda. Karen Suarez Inocenti  
Tecnico Analista

Observaciones:





0000010

SECRETARIA DE ESTADO

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

DGPO/WFC/LNR/No

00354

SAN SALVADOR 31 DE MARZO DE 2009

SEÑORES  
ALMACEN DE PLACAS  
SERTRACEN S.A.  
PRESENTE.-

CON LA PRESENTE REMITO, UN (1) JUEGO DE PLACAS NUMERO MI-2689-2000  
CORRESPONDIENTE AL VEHICULO MARCA MITSUBISHI / CLASE AUTOMOVIL AÑO 2006  
COLOR GRIS CLARO.-- CHASIS JMYLNV76W6J001672.----- PROPIEDAD DE AGENCIA DE  
COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (J.I.C.A.).-----  
LAS CUALES QUEDAN SIN EFECTO ALGUNO.

AL AGRADECER LA ATENCION QUE LE BRINDE A LA  
PRESENTE APROVECHO LA OPORTUNIDAD PARA RENOVARLE LAS SEGURIDADES DE MÍ DESTINGUIDA  
CONSIDERACION.



LIBERTAD UNION LIBERTAD

WILLIAM FRANKLIN CORDOVA  
SUBDIRECTOR GENERAL DE PROTOCOLO Y ORDENES



**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICE MINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

ESTADO GENERADO EN CTF: FIN,ACT

Folio de Inscripción: 1 de 1

MELLAS



**PRESENTACION** 2009/57368 **PLACA** MI2689 **CLASIFICACION:** 02 **FECHA PRESENTACION** 03/04/2009 **09:23**  
**ID.VEH.** : 772720 **EMISION PLACA:** 2000 **Copropietarios :** 0

**DATOS DEL VEHICULO:**

<b>Placa</b> : MI2689	<b>Propietario</b> : AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JTCA)
<b>Pertenencia</b> : PROPIEDAD/FRANQ.	<b>A Nombre</b> :
<b>Clases</b> : AUTOMOVIL	<b>Colores</b> : GRIS CLARO
<b>Capacidad</b> : 7 ASIENTOS	<b>Motor</b> : 4M40EC2597
<b>Marca</b> : MITSUBISHI	<b>Chasis</b> : JMY1NV7 6W6J001672
<b>Modelo</b> : MONTERO GLX	<b>Chasis Vin</b> : N/T

**Cambios al Vehiculo**

**Tramites**

RESTRICCIONES/EMBARGOS/ANOTACIONES AL ESTADO

**Cambios**

**Antiguo**

**Nuevo**

**OBSERVACIONES:**

**Registro Publico de Vehiculos Automotores**  
 Direccion General de Transito  
**INSCRIBASE: 08/04/2009 10:14**

<b>Libro</b>	<b>Tramite</b>	<b>Rubro</b>	<b>Inscripción</b>
INSCRIPCION DE GRAVAMENES Y ANOTACIONES PREVENTIVA	RESTRICCIONES/ EMBARGOS/ ANOTACIONES AL ESTADO		2009/40590

**POR SERTRACEN:**

*[Signature]*  
 KAREN SUGEV INOCENTE RODAS  
 VERIFICADOR LEGAL - SERTRACEN  
 VERIFICADO Y APROBADO

*[Signature]*  
 ARTURO ERNESTO AGUEDA BARRERA  
 JEFE DE AREA  
 SERTRACEN

**POR D.G.T.O.:**

*[Signature]*  
 Lto. Gerardo José Guerrero Espin  
 Jefe Registro Público Vehículos Automotores



REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

02

0000012

T1

PRESENTACION No. 2009/94542

11/06/2009 07:11

CONTROL OFICIO 45052

PLACA

MI2689

0614-250693-102-0

VICE MINISTERIO DE TRANSPORTE

PERS. NAT/JUR o INSTITUCION VICE MINISTERIO DE TRANSPORTE

101 LEVANTAMIENTO RESTRIC / EMBARGO / ANOTAC AL ESTADO ALTA  
9124 LEV. ANOT. PREV. POR EL ESTADO

BENIGNO FONSECA  
Control Policial

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE REVISADO. CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION. ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

SLOPEZ

Firma de Presentador

SELMY JEANNETTE LOPEZ  
Gestiones al Estado y  
Auditoria Legal

CARGADO VERIFICADO 11/06/2009 07:12

Previsiones:

PRE-INSCRIPCIÓN: ESTADO POLIZA : NIT DEL IMPORTADOR:

PRE-PRESENTACIÓN: ACTIVA:

Observaciones:

Licda. Branda Miranda  
Técnico Analista





**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**  
**HOJA RESOLUTOR**

Folio de Inscripción: **1 de 1**



ESTADO GENERADO EN CTF: FIN,ACT

**PRESENTACION** **2009/94542** **PLACA MI2689** **CLASIFICACION: 02** **FECHA PRESENTACION 11/06/2009 07:13**  
**ID.VEH. : 772720** **EMISION-PLACA: 2000** **Copropietarios : 0**

**DATOS DEL VEHICULO:**

Placa : <b>MI2689</b>	Propietario : <b>AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)</b>
Pertenececia : <b>ANOTADO PREVENT.</b>	A Nombre :
Clases : <b>AUTOMOVIL</b>	Colores : <b>GRIS CLARO</b> Año : <b>2006</b>
Capacidad : <b>7 ASIENTOS</b>	Motor : <b>4M40HC2597</b>
Marca : <b>MITSUBISHI</b>	Chasis : <b>JMYLNV76W6J001672</b>
Modelo : <b>MONTERO GLX</b>	Chasis Vin : <b>N/T</b>

0000013

**Cambios al Vehiculo**

Tramites	Cambios	Antiguo	Nuevo
LEVANTAMIENTO RESTRIC / EMBARGO / ANOTAC AL ESTADO			

**OBSERVACIONES:**

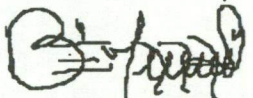
**Registro Publico de Vehiculos Automotores**

Direccion General de Transito

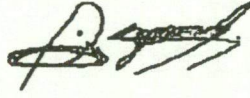
**INSCRIBASE: 15/06/2009 10:27**

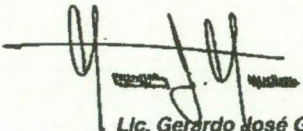
Libro	Tramite	Rubro	Inscripción
INSCRIPCION DE CANCELACIONES DE GRAV. Y ANOT. PREV	LEVANTAMIENTO RESTRIC / EMBARGO / ANOTAC AL ESTADO	ESTADO	2009/14000


**POR SERTRACEN:**

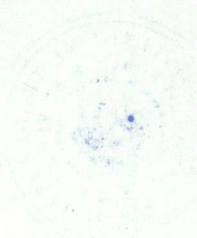
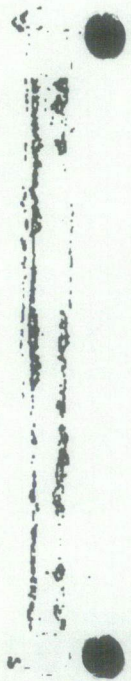
  
**BRENDA JENNY ESCOBAR MIRANDA**  
**VERIFICADOR LEGAL -SERTRACEN**  
**VERIFICADO Y APROBADO**

**POR D.G.T.TO.:**

  
**ARTURO ERNESTO AGREDA BARRERA**  
**JEFE DE AREA**  
**SERTRACEN**

  
**Lic. Gerardo José Guerrero León**  
**Jefe Registro Público Vehículos Automotores**





**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

**A6**  
0000014

RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PRESENTACION No. **2009/95202**

PLACA

**MI2689**

12/06/2009 09:00

9537-210868-101-9

**AGENCIA DE COOPERACION  
INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)**

INSTITUCION GUBERNAMENTAL LUIS NELSON RIVAS ZACARIAS

16 CERTIFICACION DE TODO TIPO A PRIVADOS ESTADO: ALTA  
020 CERT. LITERAL A PRIVADOS

**MI2689**  
**1865657**

RICARDO RIVERA  
Control Final

COMPROBANTE ESCANEADO  
COMPROBANTE MENDOZA  
Control Final

(12)

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE ME REVISADO. CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION. ASI COMO EN NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA

Victoria DIAZ  
Subsección y Esctración

Firma de Presentador

CARGADO VERIFICADO 12/06/2009 09:00

Previsiones:

PRE-INSCRIPCIÓN:	PRE-PRESENTACIÓN:
ESTADO POLIZA :	ACTIVA: 288
NIT DEL IMPORTADOR:	

Observaciones:

LICDA. VANESSA VARGAS  
Técnico Analista



0000015



REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE



08

SOLICITUD DE  
CERTIFICACIONES

TIPO Y N° DE PLACA

M7 2689

FECHA

CODIGO DE PRE-  
RESENTACION

08 | 06 | 2009  
DIA MES AÑO

ESTE DATO APARECERA EN LA CERTIFICACION QUE SE LE PROPORCIONARA

AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)

A NOMBRE DE QUIEN SE EXTENDERA LA CERTIFICACION

9537/210868/101/9

NIT

TIPO DE CERTIFICACION A SOLICITAR

CERTIFICACION LITERAL (SE EMITEN CON FIRMA ORIGINAL DEL REGISTRADOR)

CERTIFICACION DE DOCUMENTO AGREGADO (SE EMITEN CON FIRMA ORIGINAL DEL REGISTRADOR)

(DESCRIBA EL DOCUMENTO QUE SOLICITA)

CARENCIA DE BIENES

(SELECCIONE EL TIPO DE FIRMA)

CERTIFICACION ETRACTADA

FIRMA ORIGINAL

FIRMA DIGITAL

LA UNICA CERTIFICACION EN LA QUE CONSTAN TODAS LAS CARACTERISTICAS DEL VEHICULO ES LA CERTIFICACION LITERAL Y SE PROPORCIONARA EXCLUSIVAMENTE AL PROPIETARIO O APODERADO

IDENTIFICACION DEL VEHICULO

AÑO: 2006

J H Y L N V 7 6 W 6 J 0 0 1 6 7 2

N° DE CHASIS GRABADO

MARCA: MITSUBISHI

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

N° DE CHASIS VIN

NOMBRE (PROPIETARIO INSCRITO)

NOMBRE COMPLETO DEL PROPIETARIO: AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)

(USO OBLIGATORIO CUANDO SEA CARENCIA DE BIENES)

NIT 9537-210868-101-9

DOCUMENTO DE IDENTIDAD:

ESTOS DATOS COMPLEMENTAN LA IDENTIFICACION EN CASO DE HOMONIMOS

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS. AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS.

SOLICITANTE NO OLVIDAR FIRMAR

F. 金子健二  
FIRMA DEL SOLICITANTE

DOCUMENTO DE IDENTIDAD N°: MB 3526544

TELEFONO: 2263-0940

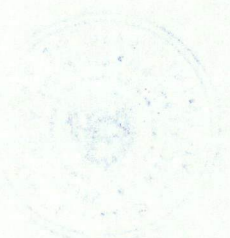
NOTA: LOS TRAMITES PARA SER PROCESADOS DEBERAN PAGADO EL MISMO DIA.



LIAM FRANKLIN CORDOVA C.  
SUB-DIRECTOR GENERAL DE PROTOCOLO Y ORDENES



ESTE FORMULARIO ES GRATIS Y PUEDE SER LLENADO A MANO CON LETRA LEGIBLE



0000016

005081753 \$17.43

**REPUBLICA DE EL SALVADOR**  
**CENTROAMERICA**  
**TARJETA DE CIRCULACION**

**M12689-2000** VTO 08-2009  
 9537-210888-101-9 EMISION 19.08.2008  
 AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL D  
 EL JAPON (JICA)  
 CALLE LA MASCOTA 521-A COL.LA MASCOTA  
 SAN SALVADOR

AUT) OVIL	RUSTICO	4M40HC2597
CLASE	TIPO	N° MOTOS
MIT) BISHI	MONTERO GLX	JMYLNV76W6J001672
BASES	MODELO	N° CHASIS CHASIS
GRI) CLARO		N/T
CHASIS		N° CHASIS VTO
2009	7.00ASS	PROPIEDAD/FRANO.
AÑO	CAPACIDAD	CI - CALIDAD

*Sivas*



0000017

MINISTERIO DE HACIENDA  
DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS  
TARJETA DE IDENTIFICACION TRIBUTARIA

AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL  
DEL JAPON (JICA)  
NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE

No. DE IDENTIFICACION  
TRIBUTARIA (NIT)

9537-210868-101-9



*[Signature]*  
LIC. MIRNA RERT YAGÜEZ PEREZ  
JEFE SECCION REGISTRO DE CONTRIBUY

09	02	2007
DIA	MES	AÑO

FECHA DE EXPEDICION  
210-0-0748524

Regos 01/16



**Registro importador**

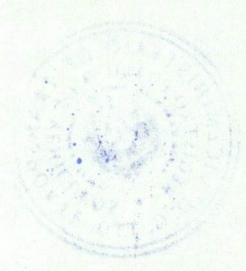
PARA TODA GESTION O TRAMITE RELACIONADOS  
CON LA ADMINISTRACION FISCAL DEBERA  
PRESENTARSE ESTA TARJETA O HACER REFERENCIA  
AL CORRESPONDIENTE NUMERO DE IDENTIFICACION  
TRIBUTARIA.

No. 3823432



11

11





**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**  
**HOJA RESOLUTOR**

ESTADO GENERADO EN CTF: DEN

Folio de Inscripción:



<b>PRESENTACION</b>	<b>2009/95202</b>	<b>PLACA MI2689</b>	<b>CLASIFICACION: A6</b>	<b>FECHA PRESENTACION 12/06/2009 09:00</b>
ID.VEH. : 772720			EMISION-PLACA: 2000	Copropietarios : 0

**DATOS DEL VEHICULO:**

Placa : <b>MI2689</b>	Propietario : <b>AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)</b>
Pertenencia : <b>ANOTADO PREVENT.</b>	A Nombre :
Clases : <b>AUTOMOVIL</b>	Colores : <b>GRIS CLARO</b> Año : <b>2006</b>
Capacidad : <b>7 ASIENTOS</b>	Motor : <b>4M40HC2597</b>
Marca : <b>MITSUBISHI</b>	Chasis : <b>JMYLNV76W6J001672</b>
Modelo : <b>MONTERO GLX</b>	Chasis Vin : <b>N/T</b>

0000018

**Cambios al Vehiculo**

Tramites	Cambios	Antiguo	Nuevo
CERTIFICACION DE TODO TIPO A PRIVADOS			

**OBSERVACIONES:**

**Registro Publico de Vehiculos Automotores**

Direccion.General de Transito

INSCRIBASE: 23/06/2009 13:02

Libro	Tramite	Rubro	Inscripción
INSCRIPCION DE CERTIFICACIONES	CERTIFICACION DE TODO TIPO A PRIVADOS	RPV	2009/108303

**POR SERTRACEN:**

**POR D.G.T.TO.:**

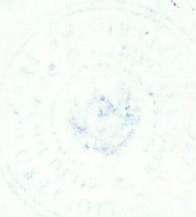
VILMA ANTONIETA VANESSA VARGAS GONZALEZ  
 VERIFICADOR LEGAL -SERTRACEN  
**VERIFICADO Y APROBADO**

ARTURO ERNESTO AGREDA BARRERA  
 JEFE DE AREA  
**SERTRACEN**



Lic. Gerardo José Guerrero  
**Jefe Registro Público Vehículos Automotores**

5  
10  
15  
20  
25  
30  
35  
40  
45  
50  
55  
60  
65  
70  
75  
80  
85  
90  
95  
100



**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

**M8**

**RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS**

**PRESENTACION No. 2010/202589**

PLACA ASIGNADA	262
rece. N	No. <del>2010/202589</del>

17/11/2010 11:53

**PLACA MI2689 ID 772720**

**ESTADO: ALTA**

0614-010121-003-8 **MINISTERIO DE EDUCACION**

**0000019**

INSTITUCION GUBERNAMENTAL ELBA LORENA ARGUETA OSTORGA

**Vencimiento 01-2011**

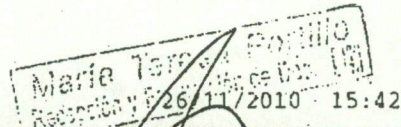
- |     |  |
|-----|--|
| 205 | CANCELACION DE FRANQUICIA/EXENCION                 |
| 4   | TRASPASO SENCILLO (a)                              |
| 132 | 2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART. |
| 14  | REFRENDA DE MATRICULA ANUAL                        |
| 600 | SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION               |
| 217 | CORRECCION DE DATOS AL PADRON DE OFICIO            |

**N2621**  
**2276231**

ACEPTO CONFORME QUE LOS DATOS DE LA PRESENTACION SON CORRECTOS Y CORRESPONDEN A LA PRESENTACION, ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

TEORTILLO

Firma de Presentador

  
 Maria Teresa  
 Recepcion 26/11/2010 15:42

CARGADO

VERIFICADO

**Previsiones:**

SE ENVIA A RYF Y PDAT PARA CARGAR CODIGO 217 //SJOACHIN

**PRE-INSCRIPCION:**

ESTADO POLIZA :  
NIT DEL IMPORTADOR:

**PRE-PRESENTACION:**

ACTIVA: 101

**Observaciones:**



OK

# REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES

VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

# M8

RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PRESENTACION No. **2010/202589**

PLACA **MI2689**

17/11/2010 11:53

PLACA **MI2689 ID 772720**

ESTADO: **ALTA**

0614-010121-003-8 **MINISTERIO DE EDUCACION**

0000020

INSTITUCION GUBERNAMENTAL ELBA LORENA ARGUETA OSTORGA

Vencimiento 01-2011

- 205 CANCELACION DE FRANQUICIA/EXENCION
- 4 TRASPASO SENCILLO (a)
- 132 2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.
- 14 REFRENDA DE MATRICULA ANUAL
- 600 SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION

Kristle Delgado  
Control Financ

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE REVISADO, CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION, ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

**KARLA PERAZA**  
Recepción y Facturación de Doc. BHI B

Firma de Presentador

17/11/2010 13:21

CARGADO

**Karla Patricia González Pastora**

Proc. de Datos y Admón. de Trámites BHI B

Previsiones:

VERIFICADO

Karla Aluis P...  
Proc. de Datos y Admón. de Trámites BHI B

color

PRE-INSCRIPCIÓN:

ESTADO POLIZA :

NIT DEL IMPORTADOR:

PRE-PRESENTACIÓN:

ACTIVA: 101

**LEIVA JOACHIN**  
Recepción y Facturación de Doc. BHI B

Observaciones:





REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES

VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PRESENTACION NO. 2010/202589

0000021

17/11/2010 11:53

ESTADO: ALTA

PLACA M12689 ID 772720

0614-010121-003-8 MINISTERIO DE EDUCACION

ELBA LORENA ARGUETA OSTORGA INSTITUCION GUBERNAMENTAL

Vencimiento 01-2011

205	CANCELACION DE FRANQUICIA/EXENCION
132	2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.
4	TRASPASO SENCILLO (a)
14	REFERENDA DE MATRICULA ANUAL
600	SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION

ACERTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE SE  
REVISADO: CORRESPONDER A LOS SOLICITADOS EN ESTA  
PRESENTACION, ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION EMPRESAS  
EN LA HOJA QUE SE FUE ENTREGADA.

*[Handwritten Signature]*  
Firma de Presentador

17/11/2010 13:11

KARLA PERAZA  
Recepcion y Facturacion de Doc. DNI

VERIFICADO

CARGADO  
Karla Peraza Gonzalez Pastora  
Proc. de Datos y Admon. de Trámites

Previsiones:

PRE-INSCRIPCION:

PRE-PRESENTACION:

ESTADO POLIZA :

ACTIVA: 101

NIT DEL IMPORTADOR:

Observaciones:



REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE



02

SOLICITUD DE  
TRASPASO (S)

TIPO Y N° DE PLACA

U1-2689

000022

FECHA

17 | 11 | 20 | 10

DIA MES AÑO

CODIGO DE PRE-  
PRESENTACION

101-3881

NO OLVIDAR COMPLETAR

DIRECCION

LA DIRECCION QUE ESCRIBA A CONTINUACION SERA LA QUE SALDRA IMPRESA EN LAS TARJETAS DE CIRCULACION DE LOS VEHICULOS INSCRITOS A SU NOMBRE:

DIRECCION SEGUN DUI

OTRA DIRECCION, ESPECIFIQUE CON LETRA CLARA Y SIN ENMENDADURAS:

DIRECCION  
CORRECTA

INTEN . C. GUADALUPE Y AL  
AM . . . . . JUAN PABLO JI . . . . .

S. S.  
MUNICIPIO

S. S.  
DEPARTAMENTO

ULTIMA VENTA

NIT DEL COMPRADOR No. 0614-010121-003-8

NOMBRE DEL COMPRADOR MINISTERIO DE EDUCACION

COMPLETAR SEGUN DOCUMENTO DE COMPRAVENTA

FECHA  
VALOR \$ 25,095.00

A PLAZO  
 AL CONTADO  
 OTROS EDUCACION

A COMPLETAR EN CASO DE COPROPIEDAD

NIT DEL COPROPIETARIO No.  
NOMBRE DEL COPROPIETARIO

ANTERIOR VENTA  
(NO INSCRITA)

NIT DEL COMPRADOR No. 9537-2108-101-9

NOMBRE DEL COMPRADOR AGENCIA DE COOPERACION  
INTELIGENCIAL DEL JAPON IICA

COMPLETAR SEGUN DOCUMENTO DE COMPRAVENTA

FECHA  
VALOR \$

A PLAZO  
 AL CONTADO  
 OTROS

A COMPLETAR EN CASO DE COPROPIEDAD

NIT DEL COPROPIETARIO No.  
NOMBRE DEL COPROPIETARIO

ANTERIOR VENTA  
(NO INSCRITA)

NIT DEL COMPRADOR No.

NOMBRE DEL COMPRADOR

COMPLETAR SEGUN DOCUMENTO DE COMPRAVENTA

FECHA  
VALOR \$

A PLAZO  
 AL CONTADO  
 OTROS

A COMPLETAR EN CASO DE COPROPIEDAD

NIT DEL COPROPIETARIO No.  
NOMBRE DEL COPROPIETARIO

IDENTIFICACION DEL VEHICULO

MARCA MITSUBISHI

TIPO RUSTICO

AÑO 2006

NIT

N° DE CHASIS VIN

J U V L N Y 7 6 W 6 j 0 0 1 6 7 2

N° DE CHASIS GRABADO

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS  
AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS

NO OLVIDAR  
FIRMAR

F.   
FIRMA ULTIMO COMPRADOR

F. \_\_\_\_\_  
FIRMA COPROPIETARIO EN CASO  
QUE EL VEHICULO SEA PROPIEDAD  
DE MAS DE UNA PERSONA

DOCUMENTO DE IDENTIDAD N°: 0614-140962-017-9

TELEFONO N°: 2537-3102

NOTA: EL VALOR DEFINITIVO A CANCELAR POR SU PRESENTACION SERA ENTREGADO AL SER APROBADO SU TRAMITE

ESTE FORMULARIO ES GRATIS Y PUEDE SER LLENADO A MANO  
CON LETRA LEGIBLE





REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE



07

SOLICITUD DE CAMBIO/  
REASIGNACION/  
REPOSICION DE PLACAS

TIPO Y N° DE PLACA/POL

MI-2689

0000023

CODIGO DE PRESENTACION

101-3881

FECHA

1 5 1 1 2 0 1 0  
DIA MES AÑO

DIRECCION

LA DIRECCION QUE ESCRIBA A CONTINUACION SERA LA QUE SALDRA IMPRESA EN LAS TARJETAS DE CIRCULACION DE LOS VEHICULOS INSCRITOS A SU NOMBRE

DIRECCION SEGUN DUI  OTRA DIRECCION. ESPECIFIQUE CON LETRA CLARA Y SIN ENMENDADURAS:

DIRECCION CORRECTA

I N T E R . C . G U A D A L U P E Y A L A M .

J U A N . P A B L O . I . I . . . . .

S . S .

MUNICIPIO

S . S .

DEPARTAMENTO

NO OLVIDAR COMPLETAR

TRANSITO

REASIGNACION/ REPOSICION POR EXTRAVIO  POR ROBO/ HURT  POR DETERIORO

CAMBIO DE PLACAS:

- |   |   |                                       |   |
|---|---|---------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> P. PARTICULAR | <input type="checkbox"/> CD. CUERPO DIPLOMATICO   | <input type="checkbox"/> A. ALOJILER  | <input type="checkbox"/> CR. CRUZ ROJA    |
| <input type="checkbox"/> N. NACIONAL              | <input type="checkbox"/> CC. CUERPO CONSULAR      | <input type="checkbox"/> AB. AUTOBUS  | <input type="checkbox"/> D. DISCAPACITADO |
| <input type="checkbox"/> C. CAMION                | <input type="checkbox"/> MI. MISION INTERNACIONAL | <input type="checkbox"/> MB. MICROBUS | <input type="checkbox"/> V. VENDEDOR      |
| <input type="checkbox"/> M. MOTOCICLETA           | <input type="checkbox"/> O. OFICIAL               | <input type="checkbox"/> RE. REMOLQUE | <input type="checkbox"/> PR. PROVISIONAL  |

NOTA: APLICA PARA CAMBIO DE PLACAS EJEMPLO PARTICULARES A NACIONALES O VICEVERSA, DE DIPLOMATICAS A PARTICULARES O VICEVERSA

DE USO EXCLUSIVO PARA UNIDADES DEDICADAS AL TRANSPORTE

PLACA O POLIZA DE LA UNIDAD QUE ENTRA AL SERVICIO DE TRANSPORTE O DEL VEHICULO QUE SOLICITA REPONER LAS PLACAS

PLACA DE LA LINEA DEL SERVICIO DE TRANSPORTE:

SI LA UNIDAD QUE SALE DEL SERVICIO DE TRANSPORTE NO VA A CONTINUAR CIRCULANDO DEBE DE LLENAR EL FORMULARIO N° 5

IDENTIFICACION DEL VEHICULO

AÑO: 2006

5 1 4 4 1 4 7 6 4 6 3 0 0 1 6 7 2

N° DE CHASIS GRABADO

MARCA: MITSUBISHI

M / T . . . . .

N° DE CHASIS VIN

PROPIETARIO

0614-140962-017-9

NIT

MINISTERIO DE EDUCACION

NOMBRE COMPLETO

CO PROPIETARIO

NIT

NOMBRE COMPLETO

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS

F. FIRMA PROPIETARIO DE LA UNIDAD

F. \_\_\_\_\_ FIRMA COPROPIETARIO EN CASO QUE EL VEHICULO SEA PROPIEDAD DE MAS DE UNA PERSONA

DOCUMENTO DE IDENTIDAD N° 0614-140962-017-9

TELEFONO 2537-3102

PROPIETARIO NO OLVIDAR FIRMAR

NOTA: LOS TRAMITES PARA SER PROCESADOS DEBEN SER PAGADOS

CALL CENTER 2260-9744

www.sertracen.com.sv



ESTE FORMULARIO ES GRATIS Y PUEDE SER LLENADO A MANO CON LETRA LEGIBLE



PAPEL PARA PROTOCOLO



DOS COLONES

CIENTO SESENTA

M. DE H.



No 11144683

000024

1 NUMERO SETENTA Y NUEVE - LIBRO SEGUNDO - DONACION DE VEHICULO. En la ciudad de San Salvador, a  
2 las ocho horas con treinta minutos del día cinco de Octubre de dos mil nueve, ANTE MI, ANA DOLORES  
3 JOYA DE PEÑA, Notario de este domicilio. COMPARECE: el señor RYUICHI NASU, de nacionalidad  
4 Japonesa, persona que entiende, lee y escribe el idioma castellano, de cuarenta y ocho años de edad,  
5 Licenciado en Leyes, del domicilio de Kyoto, Japón, y temporalmente del domicilio de San Salvador, con  
6 pasaporte japonés número MB. tres cinco dos ocho cinco tres uno, actuando en su calidad de  
7 Representante Residente de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón en El Salvador, que  
8 puede abreviarse JICA El Salvador, entidad con tarjeta de identificación tributaria número nueve cinco  
9 tres siete guión dos uno cero ocho seis ocho guión uno cero uno guión nueve, personería de la que doy  
10 fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: 1) El Diario Oficial Tomo: trescientos sesenta y  
11 nueve número doscientos treinta y nueve, de fecha veintidós de Diciembre de dos mil cinco, en el que  
12 consta el Convenio de Cooperación Técnica entre los gobiernos de Japón y de la República de El  
13 Salvador, que establece como Misión Permanente a JICA El Salvador en Jurisdicción salvadoreña; 2)  
14 Intercambio de notas entre el gobierno de Japón por medio de la Embajada del Japón y el gobierno de  
15 la República de El Salvador, representado por el Ministerio de Relaciones Exteriores, de fecha tres de  
16 diciembre y nueve de diciembre de dos mil ocho, respectivamente, en la que consta el nombramiento  
17 del señor Ryuichi Nasu como Representante Residente de la Oficina de JICA El Salvador a partir del mes  
18 de Enero del año dos mil nueve, estando vigente dicho nombramiento; y ME DICE: A) Que según Tarjeta  
19 de Circulación, número cero cero cinco cero ocho uno siete cinco tres el Instituto que representa, es  
20 dueño y actual poseedor de un vehículo automotor de las siguientes características: PLACAS: MI - DOS  
21 SEIS OCHO NUEVE GUION DOS MIL; CLASE: AUTOMOVIL; MARCA: MITSUBISHI; COLOR: GRIS CLARO; AÑO:  
22 DOS MIL SEIS; CAPACIDAD: SIETE ASIENTOS; TIPO: RUSTICO; MODELO: MONTERO GLX; NUMERO DE MOTOR:  
23 CUATRO M CUATRO CERO H C DOS CINCO NUEVE SIETE; NUMERO DE CHASIS GRABADO: J M, Y L N V SIETE  
24 SEIS W SEIS J CERO CERO UNO SEIS SIETE DOS; NUMERO DE CHASIS VIN: N/T. B) Que por medio de este

Donac de JICA a MINER - Vehículo Mitsubishi P. M.





Instrumento y en su calidad de Representante Residente de la Agencia de Cooperación Internacional del

Japón en El Salvador, que puede abreviarse JICA El Salvador, DONA DE MANERA PURA, SIMPLE, GRATUITA

**E IRREVOCABLE** al Ministerio de Educación, el vehículo automotor descrito en el Literal A) haciéndole en

consecuencia la tradición del dominio, posesión y demás derechos que le correspondan y la entrega

material del mismo. C) Que según Acuerdo Numero **QUINCE GUIÓN UN MIL CINCUENTA Y TRES**, de fecha

treinta y uno de agosto de dos mil nueve, El Órgano Ejecutivo en el Ramo de Educación, ACORDO,

aceptar la donación del referido vehículo automotor con el fin de apoyar a las actividades de

seguimiento y mejoramiento de capacidades relacionadas a la enseñanza de la Matemática

de la **TECE. D) Presente en este acto el Profesor SALVADOR SANCHEZ CEREN, de sesenta y cuatro años**

de edad, Profesor, de este domicilio, persona de mi conocimiento portador de su Documento Único de

Identidad Numero cero uno dos cinco dos ocho cero nueve guión ocho, actuando en su calidad de

**VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE EL SALVADOR Y MINISTRO DE EDUCACION AD-HONOREM; y me**

presento la Tarjeta de Identificación Tributaria del Ministerio de Educación número cero seis uno cuatro

guión cero uno cero uno dos uno guión cero tres guión ocho; y **ME DICE:** Que en el carácter en que

comparece acepta la donación del vehículo automotor que le hace al Ministerio de Educación, la

Agencia de Cooperación Internacional del Japón en El Salvador, que puede abreviarse JICA El Salvador,

dándose por recibido de la tradición del dominio, posesión y demás derechos que se la transfieren y del

vehículo que se le entrega. El señor **RYUICHI NASU**, en el carácter en que comparece se da por

notificado de la anterior aceptación por parte del Ministerio de Educación y estimo el vehículo

automotor donado en la cantidad de **VEINTICINCO MIL NOVENTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS**

**UNIDOS DE AMERICA**. La infrascripta Notario **DOY FE: I)** Que entre el donante y donatario no existe ni

puede existir parentesco por ser jurídicamente imposible. II) De haber hecho a los otorgantes lo

advertencia a que se refiere el artículo treinta y nueve de la Ley de Notariado. III) De ser legítima y

suficiente la personería con que actúa el Profesor SALVADOR SANCHEZ CEREN, en su calidad de Ministro



PAPEL PARA PROTOCOLO



DOS COLONES



CIENTO SESENTA Y UNO

M. DE H.

000025

Nº 11144684

1 de Educación Ad-Honorem, por haber tenido a la vista la siguiente documentación: a) Credencial

2 Extendida por el Tribunal Supremo Electoral, el treinta y uno de marzo del año dos mil nueve, en la cual

3 consta que el Profesor SALVADOR SANCHEZ CEREN, ha obtenido la mayoría absoluta en la Elección

4 Presidencial, celebrada el día quince de marzo de dos mil nueve y proclamado electo Vicepresidente de

5 la República, según consta en el Acta de Escrutinio Final del día dieciocho de marzo del año dos mil

6 nueve, y conforme al Decreto número cuatro de ese Tribunal, del día veinticinco de marzo del dos mil

7 nueve, que declara firme los resultados; para el período comprendido entre el primero de junio del año

8 dos mil nueve y el primero de junio del año dos mil catorce; b) Acuerdo número uno del día uno de junio

9 de dos mil nueve, emitido por el señor Presidente de la República Carlos Mauricio Funes Cartagena;

10 publicado en el Diario Oficial número NOVENTA Y NUEVE, Tomo TRESCIENTOS OCHENTA Y TRES, de fecha

11 uno de junio de dos mil nueve, por el cual en uso de las facultades que confieren los artículos ciento

12 cincuenta y nueve y ciento sesenta y dos de la Constitución, acordó nombrar a partir del uno de junio del

13 año dos mil nueve, como Ministro de Educación Ad-Honorem, al Profesor SALVADOR SANCHEZ CEREN;

14 c) Certificación expedida en la ciudad de San Salvador, a los tres días del mes de junio de dos mil nueve,

15 por el señor DIONISIO ISMAEL MACHUCA MASSIS, Secretario para Asuntos Legislativos y Jurídicos de la

16 Presidencia de la República, en la que consta que a folios uno frente a dos vuelto, del Libro de Actas de

17 Juramentación de Funcionarios Públicos que lleva la Presidencia de la República, se encuentra el Acta

18 de Toma de Posesión Constitucional, que el señor Presidente de la República tomó al compareciente,

19 como Ministro de Educación Ad-Honorem, en Casa Presidencial, en San Salvador a las once horas con

20 cuarenta y cinco minutos del día uno de junio de dos mil nueve. Así se expresaron los comparecientes a

21 quienes expliqué los efectos legales de esta escritura y leído que les hube íntegramente lo escrito en un

22 solo acto ininterrumpido, en presencia de los testigos hábiles y de mi conocimiento señoras: **GLORIA**

23 **EVELYN HERNANDEZ DE GONZALEZ** y **FATIMA LUCIA GUADALUPE CRUZ DE LOPEZ**, de cuarenta y seis y

24 veintinueve años de edad, en su orden, la primera Trabajadora Social y la segunda Abogada, de los





1 domicilios de Nueva San Salvador y Apopa, personas de mi conocimiento portadoras de sus Documentos

2 Únicos de Identidad números: cero cero seis ocho cinco dos ocho ocho guión siete y cero cero dos uno  
3 uno nueve cero siete nueve guión siete, respectivamente; manifiestan los otorgantes que está redactado  
4 conforme a sus voluntades, ratifican su contenido y firmamos DOY FE.

5  
6  
7

8  
9 那須隆一 *Manchay J. J. J.*

10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21

22  
23  
24



*J. J. J.*



0000026

SO ANTE MI, del folio **CIENTO SESENTA** frente al folio **CIENTO SESENTA Y UNO** vuelto, del **LIBRO SEGUNDO** de Protocolo que vence el día once de febrero de dos mil diez; y para ser entregado al **ESTADO Y GOBIERNO DE EL SALVADOR EN EL RAMO DE EDUCACION**, extiendo, firmo y sello el presente Testimonio por el Sistema de Fotocopia en la Ciudad de San Salvador, a los cinco días del mes de Octubre de dos mil nueve.



*[Handwritten signature]*



**Dirección General de Aduanas  
Declaración de Mercancías para Vehículos Usados**

0000027

Fecha y Hora : 16/11/2010 16:22:23

**DATOS GENERALES**

**No. De Registro 4 79535**

1) No REFERENCIA 01161110001	2) FECHA ACEPTACIÓN 16/11/2010	3) ADUANA REGISTRO 01	4) ADUANA ENTRADA : 02	5) CERTIFICACIÓN ELECTRÓNICA	6) RÉGIMEN 4000 004	7) DESPRENDIMIENTO
8) CÓDIGO Y NOMBRE DEL DECLARANTE 001 PERSONAL 001		9) NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL IMPORTADOR MINISTERIO DE EDUCACION INTÉR. C. GUADALUPE Y ALAM. JUAN P. II PLAN MAESTRO CENTRO DE GOBIER NO		10) N.I.T. 06140101210038		11) EXPORTADOR LA OFICINA DEL JICA EN EL SALVADOR
12) PAIS ORIGEN Japan	13) LOCALIZACION 0100	14) IDENTIFICACIÓN MEDIO DE TRANSPORTE MI2689	PAIS SV	15) MODO TRANSPORTE MULTIMODAL	16) LUGAR DESCARGA SVSAL	
17) INCOTERM CIF	18) TIPO DE PAGO .LIQUIDACION ORDINARIA VEHIC.USADOS	19) TOTAL FACTURAS(S) 25095	20) FLETE(S)	21) SEGURO(S)	22) OTROS GTOS(S)	23) TOTAL VALOR EN ADUANA(S) 25095
24) NUMEROS Y FECHAS DE FACTURAS		25) No. ARMU 000208727	26) BANCO, SUCURSAL Y FECHA DE PAGO Declaracion por pa- gar. S/N.		00	
27) DOCUMENTOS ADJUNTOS OTRO DOC. TRANS. 4-10448		28) PARTIDA ARANCELARIA Y SU DESCRIPCION 87033370 ... Con traccion en las cuatro ruedas y caja de transferencia de dos rangos incorpor				

**DATOS DEL VEHÍCULO**

29) CHASIS GRABADO JMYLNV76W6J001672	41) NO. DE CILINDROS 4
30) VIN 000000	42) CILINDRADACC 2800
31) NO. MOTOR 4M40HC2597	43) PESO 2168
32) AÑO 2006	44) NO. DE PUERTAS 4
33) MARCA MITSUBISHI	45) NO. PLACA EXTRANJERA 00
34) LÍNEA Y ESTILO MONTERO GLX	46) ESTADO/PAIS PLACA 00
35) CLASE RUSTICO	47) CONDICIÓN VEHÍCULO LIMPIO
36) COLOR GRIS	48) UBICACIÓN VOLANTE IZQUIERDO
37) TIPO COMBUSTIBLE DIESEL	49) FECHA DE PRODUCCIÓN 01/01/2006
38) TIPO CAPACIDAD ASIENTOS	50) MODELO LNV7
39) CAPACIDAD 5A/7P	51) TIPO DE CAMA 00
40) TIPO DE INGRESO DEL VEHÍCULO AL PAÍS	
a. Tacuzano <input type="checkbox"/>	d. Avión <input type="checkbox"/>
b. Contenedor <input type="checkbox"/>	e. Barco <input type="checkbox"/>
c. Rodante <input checked="" type="checkbox"/>	f. Camión/Furgón <input type="checkbox"/>
52) USO DEL VEHÍCULO	
Cruceación <input checked="" type="checkbox"/>	
Cruceaza <input type="checkbox"/>	
53) OBSERVACIONES S/N	

**DATOS DE LA LIQUIDACION DE IMPUESTOS**

(Espacio Reservado para la Aduana y Entidad Financiera)


54) RESERVADO ENTIDAD COLECTORA Firma y Sello	55) RUBRO	56) VALOR A PAGO	57) MONTO EN GARANTIA	58) MONTO EXENTO	60) RESULTADO SELECTIVIDAD 1. Letra A 2. Moneda 3. Moneda 4. Moneda 5. Moneda 6. Moneda 7. Moneda 8. Moneda 9. Moneda 10. Moneda 11. Moneda 12. Moneda 13. Moneda 14. Moneda 15. Moneda 16. Moneda 17. Moneda 18. Moneda 19. Moneda 20. Moneda 21. Moneda 22. Moneda 23. Moneda 24. Moneda 25. Moneda 26. Moneda 27. Moneda 28. Moneda 29. Moneda 30. Moneda 31. Moneda 32. Moneda 33. Moneda 34. Moneda 35. Moneda 36. Moneda 37. Moneda 38. Moneda 39. Moneda 40. Moneda 41. Moneda 42. Moneda 43. Moneda 44. Moneda 45. Moneda 46. Moneda 47. Moneda 48. Moneda 49. Moneda 50. Moneda 51. Moneda 52. Moneda 53. Moneda 54. Moneda 55. Moneda 56. Moneda 57. Moneda 58. Moneda 59. Moneda 60. Moneda 61. Moneda 62. Moneda 63. Moneda 64. Moneda 65. Moneda 66. Moneda 67. Moneda 68. Moneda 69. Moneda 70. Moneda 71. Moneda 72. Moneda 73. Moneda 74. Moneda 75. Moneda 76. Moneda 77. Moneda 78. Moneda 79. Moneda 80. Moneda 81. Moneda 82. Moneda 83. Moneda 84. Moneda 85. Moneda 86. Moneda 87. Moneda 88. Moneda 89. Moneda 90. Moneda 91. Moneda 92. Moneda 93. Moneda 94. Moneda 95. Moneda 96. Moneda 97. Moneda 98. Moneda 99. Moneda 100. Moneda	DAI 0		
	I.V.A 0	ALV	ALM	OTRAS TASAS 0		59) TOTAL 0.00		
Referencia: 2010/01/001/01161110001 Aduana: 01 Impuesto: \$0.00 No. Registro: 479535 NIT Empresa: 06140101210038 Agente: 001 05090101161001:479535:51f5b7a4 Selectividad: Rojo								
61) FIRMA Y SELLO 62) CONTADOR VISTA 63) FECHA LIQUIDACION 11-6 NOV 2010 64) PROTESTO BAJO JURAMENTO QUE LO DECLARADO ES VERDAD								

16 NOV 2010

11-6 NOV 2010



FASE DE SALIDA: No. Refer.: 2010/01/001/0116110001  
 Placa/VIN.: JMYLNV7EJ6J001672 NIT.: 06140181210038  
 No. Contene.: N/A No. Reg.: 4-79935  
 Arturo. erazo|1001|479535|1 Fecha/Hora.: 2010-11-16-16:45



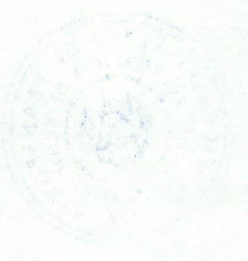
ARTURO ERAZO, GUJ+04  
 2010-11-16 16:45  
 Dirección General de Aduanas

BIOS VON 74

*[Signature]*

Jose ROBERTO VASQUEZ  
 C.M.T.  
 0514-280287-1275  
 Dirección General de Aduanas

Zona A  
 16:45  
 16 NOV 2010





No. 000002

PARA TODA GESTION O TRAMITE RELACIONADOS  
 CON LA ADMINISTRACION FISCAL DEBERA  
 PRESENTARSE ESTA TARJETA O HACER REFERENCIA  
 AL CORRESPONDIENTE NUMERO DE IDENTIFICACION  
 TRIBUTARIA.

Registro importador

MINISTERIO DE HACIENDA  
 DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS  
 TARJETA DE IDENTIFICACION TRIBUTARIA

**AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL**  
**DEL JAPON (JICA)**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE

No. DE IDENTIFICACION TRIBUTARIA (NIT)  
**9637-210868-101-9**

DIA	MES	ANO	
09	02	2007	

FECHA DE EMISION: 210-0-07/48524  
 Jefe Region Registro de Contribuyentes  
 LINDA MARIA REYES YAGDOEZ PEREZ  
 Jefe Region Registro de Contribuyentes

FORMULACION (Luzbon) LA 0004 Y en las 14 que aparecen por ser las 2004

0000028

**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**  
**HOJA RESOLUTOR**

Folio de Inscripción: 1 de 2



ESTADO GENERADO EN CTF: PAP

**PRESENTACION** 2010/202589 PLACA MI2689 CLASIFICACION: M8 FECHA PRESENTACION 17/11/2010 11:53  
 ID.VEH. : 772720 EMISION PLACA: 2000 Copropietarios : 0

**DATOS DEL VEHICULO:**

Placa : **MI2689**  
 Pertenece : **PROPIEDAD/FRANQ.**  
 Clases : **AUTOMOVIL**  
 Capacidad : **7 ASIENTOS**  
 Marca : **MITSUBISHI**  
 Modelo : **MONTERO GLX**  
 Propietario : **AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)**  
 A Nombre :  
 Colores : **GRIS CLARO**  
 Motor : **4M40HC2597**  
 Chasis : **JMYLNV76W6J001672**  
 Chasis Vin : **N/T**  
 Año : **2006**

**Cambios al Vehiculo**

Tramites	Cambios	Antiguo	Nuevo
CANCELACION DE FRANQUIA/EXENCION	TIPO DE PERTENENCIA	PROPIEDAD/FRANQ.	PROPIEDAD
TRASPASO SENCILLO (a)	PROPIETARIO	AGENCIA DE COOPERACION INTERNACIONAL DEL JAPON (JICA)	MINISTERIO DE EDUCACION
TRASPASO SENCILLO (a)	TIPO DE PERTENENCIA	PROPIEDAD	PROPIEDAD
TRASPASO SENCILLO (a)	VALOR EN COMPRA/VENTA	0.00	0.00
2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	PLACA EN VEHICULO	MI2689	N2621
2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	TIPO DE PLACA EN VEHICULO	MI	N
2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	CLASE	AUTOMOVIL	AUTOMOVIL
2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	EMISION DE PLACA	2000	2000
2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	EXCENTO DE PAGO DE DERECHOS	S	N
REFRENDA DE MATRICULA ANUAL			
SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION			
CORRECCION DE DATOS AL PADRON DE OFICIO	CLASE	AUTOMOVIL	AUTOMOVIL
CORRECCION DE DATOS AL PADRON DE OFICIO	COLOR	GRIS CLARO	GRIS
CORRECCION DE DATOS AL PADRON DE OFICIO	EXCENTO DE PAGO DE DERECHOS	S	N

**OBSERVACIONES:**

[Empty box for observations]

**Registro Publico de Vehiculos Automotores**

Direccion General de Tránsito

INSCRIBASE: 23/11/2010 15:32

Libro	Tramite	Rubro	Inscripción
INSCRIPCION DE TRASPASOS	CANCELACION DE FRANQUIA/EXENCION	RPV	2010/119882
INSCRIPCION DE TRASPASOS	TRASPASO SENCILLO (a)	RPV	2010/119883
INSCRIPCION DE CAMBIOS, REASIG Y OTROS DE PLACAS	2000/CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	RPV	2010/78664



REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
HOJA RESOLUTOR

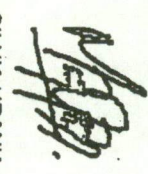



ESTADO GENERADO EN CTF: PAP

Folio de Inscripción:



POR SERTRACEN:

POR D.G.T.TO.:

<p> SIL VIA URAMIA JOACHIN MONGE ESPECIALIZADO LEGAL - SERTRACEN VERIFICADO Y APROBADO</p> <p>0000030</p>	<p> ARTURO ERNESTO AGREDA BARRERA JEFE DE AREA SERTRACEN</p>	<p> Lic. Iván Ernesto Rodríguez Forero Jefe del Registro Público de Vehículos Ad-honorem</p> <p></p>
--	--	--

5011112010010:51  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE

0000031

M8

**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

P7130  
2403814

RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PRESENTACION No. 2011/85752

P7130  
29/04/2011 15:48  
VICTORIA

PLACA **N2621 ID 772720**

ESTADO: **ALTA**

0614-010121-003-8 **MINISTERIO DE EDUCACION**

INSTITUCION GUBERNAMENTAL ELBA LORENA ARGUETA OSTORGA

Vencimiento 01-2012

132	CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.
600	SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION

*29/04/2011 15:48*

*21608*

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE REVISADO. CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION. ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

Firma de Presentador *[Signature]*

EFLORES *[Signature]*

29/04/2011 15:47

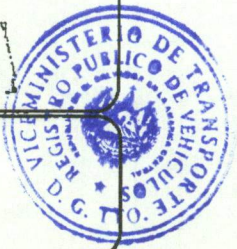
CARGADO *Marla Patricia Gonzalez Psstora*  
*Proc. de Datos y Admón. de Trámites*

VERIFICADO *Marla Alcib Pineda López*  
*Proc. de Datos y Admón. de Trámites*

Previsiones:

PRE-INSCRIPCIÓN: ESTADO POLIZA : NIT DEL IMPORTADOR:	PRE-PRESENTACIÓN: ACTIVA: 101
--	----------------------------------

Observaciones:





REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE

0000032



07

**SOLICITUD DE CAMBIO/  
REASIGNACION/  
REPOSICION DE PLACAS**

TIPO Y N° DE PLACA/POL

N-2621

CODIGO DE PRE-  
PRESENTACION

101-3881

FECHA

2 9 0 4 2 0 1 1  
DIA MES AÑO

NO OLVIDAR COMPLETAR

**DIRECCION**

LA DIRECCION QUE ESCRIBA A CONTINUACION SERA LA QUE SALDRA IMPRESA EN LAS TARJETAS DE CIRCULACION DE LOS VEHICULOS INSCRITOS A SU NOMBRE:

DIRECCION SEGUN DUI:  OTRA DIRECCION. ESPECIFIQUE CON LETRA CLARA Y SIN ENMENDADURAS:

DIRECCION  
CORRECTA

INTER. C. GUADALUPE Y ALAM.

JULIAN PABLO JI

S.S.

MUNICIPIO

S.S.

DEPARTAMENTO

**TRANSITO**

REASIGNACION/REPOSICION  POR EXTRAVIO  POR ROBO/DAÑO  POR DE TERIORO

**CAMBIO DE PLACAS:**

- |   |   |                                       |   |
|---|---|---------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> P. PARTICULAR | <input type="checkbox"/> CD. CUERPO DIPLOMATICO   | <input type="checkbox"/> A. ALQUILER  | <input type="checkbox"/> CR. CRUZ ROJA    |
| <input type="checkbox"/> II NACIONAL              | <input type="checkbox"/> CC. CUERPO CONSULAR      | <input type="checkbox"/> AB. AUTOBUS  | <input type="checkbox"/> D. DISCAPACITADO |
| <input type="checkbox"/> C. CAMION                | <input type="checkbox"/> MI. MISION INTERNACIONAL | <input type="checkbox"/> MB. MICROBUS | <input type="checkbox"/> V. VENDEDOR      |
| <input type="checkbox"/> M. MOTOCICLETA           | <input type="checkbox"/> O. OFICIAL               | <input type="checkbox"/> RE. REMOLQUE | <input type="checkbox"/> PR. PROVISIONAL  |

NOTA: APLICA PARA CAMBIO DE PLACAS EJEMPLO PARTICULARES A NACIONALES O VICEVERSA, DE DIPLOMATICAS A PARTICULARES O VICEVERSA

**DE USO EXCLUSIVO PARA UNIDADES DEDICADAS AL TRANSPORTE**

PLACA O POLIZA DE LA UNIDAD QUE ENTRA AL SERVICIO DE TRANSPORTE O DEL VEHICULO QUE SOLICITA REPONER LAS PLACAS

[Empty box for license plate]

PLACA DE LA LINEA DEL SERVICIO DE TRANSPORTE:

[Empty box for service line]

SI LA UNIDAD QUE SALE DEL SERVICIO DE TRANSPORTE NO VA A CONTINUAR CIRCULANDO DEBE DE LLENAR EL FORMULARIO N° 5

**IDENTIFICACION DEL VEHICULO**

AÑO: 2006

5 M Y C N Y 7 6 W 6 J 0 C 1 6 7 2

N° DE CHASIS GRABADO

MARCA: MITSUBISHI

N I T

N° DE CHASIS VIN

**PROPIETARIO**

0614-010121-003-8

NIT

MINISTERIO DE EDUCACION  
NOMBRE COMPLETO

**CO PROPIETARIO**

NIT

NOMBRE COMPLETO

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS. AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS

FIRMA PROPIETARIO DE LA UNIDAD

DOCUMENTO DE IDENTIDAD N° 0614-140961-017-9

TELÉFONO 2537-3128

FIRMA COPROPIETARIO EN CASO QUE EL VEHICULO SEA PROPIEDAD DE MAS DE UNA PERSONA

PROPIETARIO NO OLVIDAR FIRMAR

NOTA: LOS TRAMITES PARA SER PROCESADOS DEBEN SER PAGADOS



ESTE FORMULARIO ES GRATIS Y PUEDE SER LLENADO A MANO CON LETRA LEGIBLE



VICE-MINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

Vice-Ministerio de Transporte



0000033

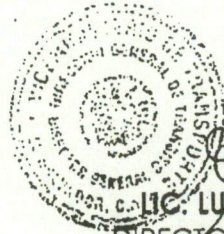
San Salvador, 01 de abril de 2011

VMT-DGTO-LAE-1336/2011

Ingeniero  
OSCAR CAVALLO  
Gerente General de SERTRACEN  
Presente.

Por este medio tengo a bien comunicarle que se autoriza el cambio de placas de nacional a particular del vehiculo placas **N-2621**, propiedad del Ministerio de Educaci3n y que ser1 asignado al Viceministerio de Ciencia y tecnologa.

Atentamente,



*[Signature]*  
**LIC. LUIS ALONSO ESCAMILLA**  
DIRECTOR GENERAL DE TRANSITO

	Recepci3n	Area
Fecha:	05/04/11	
Hora:	10:02	
Recibido:	Kochitl	
C3digo	074/11	
<b>SERTRACEN</b>		





VICE-MINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO



0000034

San Salvador, 01 de abril de 2011

VMT-DGTO-LAE-1336/2011

Ingeniero  
OSCAR CAVALLO  
Gerente General de SERTRACEN  
Presente.

Por este medio tengo a bien comunicarle que se autoriza el cambio de placas de nacional a particular del vehiculo placas **N-2621**, propiedad del Ministerio de Educación y que será asignado al Viceministerio de Ciencia y tecnología.

Atentamente,



*[Signature]*  
**DIC. LUIS ALONSO ESCAMILLA**  
DIRECTOR GENERAL DE TRANSITO

21408

RECIBIDO	<input checked="" type="checkbox"/>
Copia:	<input type="checkbox"/>
Original:	<input checked="" type="checkbox"/>
Original Archivado	<input type="checkbox"/>

*[Signature]*

	Recepción	Area
Fecha:	0504/11	0504/11
Hora:	10:02	3:29
Recibió	<i>[Signature]</i>	
Código	331/11-DDM-OC	
<b>SERTRACEN</b>		



Faint, illegible text or markings, possibly a stamp or header, located in the lower-left quadrant of the page.



**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

Folio de Inscripción: 1 de 1

ESTADO GENERADO EN CTF: PAP

RBELTRAN



**PRESENTACION** 2011/85752 PLACA N2621 CLASIFICACION: M8 FECHA PRESENTACION 29/04/2011 15:48  
 ID.VEH.: 772720 EMISION PLACA: 2011 Copropietarios: 0

**Placa** : N2621  
**Pereneidad** : PROPIEDAD  
**Clases** : AUTOMOVIL  
**Capacidad** : 7 ASIENTOS  
**Marca** : MITSUBISHI  
**Modelo** : MONTRIO GLX  
**Propietario** : MINISTERIO DE EDUCACION  
**A Nombre** :  
**Colores** : GRIS  
**Motor** : 4M40CHC2597  
**Chasis** : JM7LV76W6J001672  
**Chasis Vin** : N/T  
**Año** : 2006

**Cambios al Vehículo**

Cambios		Tramites	
PLACA EN VEHICULO	N2621	CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	
TIPO DE PLACA EN VEHICULO	N	CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	
CLASE	AUTOMOVIL	CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	
EMISION DE PLACA		CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	
EXCENTO DE PAGO DE DERECHOS	N	CAMBIO DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.	
SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION			

**OBSERVACIONES:**  
 Registro Publico de Vehiculos Automotores  
 Direccion General de Tránsito  
 INSCRIBASE: 03/05/2011 16:07  
 Libro  
 Tramite  
 Rubro  
 Inscripción  
 INSCRIPCION DE CAMBIOS, REASIG. Y OTROS DE PLACAS PART. A OTRAS, OTRAS A PART.  
 2011/80475

**JAIRO OBED CABRERA ABARCA**  
 ESPECIALIZADO LEGAL -SERTRACEN  
 VERIFICADO Y APROBADO

**ARTURO ENNESTO AGREDA BARRERA**  
 JEFE DE AREA  
 SERTRACEN

**Lic. Iván Ernesto Rodríguez Cortino**  
 Jefe del Registro Público de Vehículos Ad-honorem

POR SERTRACEN:  
 POR D.G.T.O.:

P7130  
2973745

MINISTERIO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

A5

REPOSICION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS

PRESENCIA No. 013/170425

0000036

07/08/2013 14:50

ESTADO: ALTA

PLACA P7130 - 2011 ID 772720

Placa línea -

0614-010121-003-8 MINISTERIO DE EDUCACION

INSTITUCION GUBERNAMENTAL TITO ARMANDO REQUENO HERNANDEZ

Vencimiento 01-2014

15	REPOSICION DE TARJETA DE CIRCULACION
600	SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION
800	FONAT

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE REVISADO. CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION. ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

*[Handwritten Signature]*  
Firma de Presentador

IMAFROQUIN

INGRID MARROCQUIN  
Recap. y Ext. de Documentos

07/08/2013 14:49

CARGADO

VERIFICADO

Previsiones:

PRE-INSCRIPCIÓN:

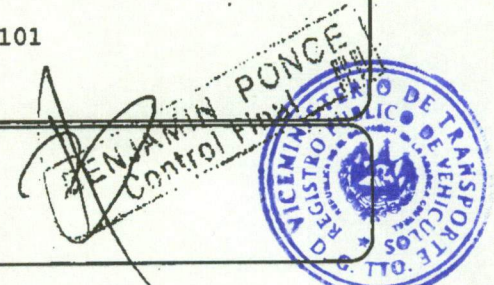
ESTADO POLIZA :

NIT DEL IMPORTADOR:

PRE-PRESENTACIÓN:

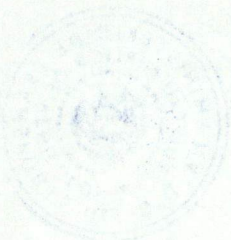
ACTIVA: 101

Observaciones:





2007



0000037



REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE



10

SOLICITUD DE REPOSICION  
TARJETA DE CIRCULACION

TIPO Y N° DE PLACA

P-7130

FECHA

06/07/2013

DIA MES AÑO

CODIGO DE PRE-  
PRESENTACION

1014940

REPOSICION: POR DETERIORO  POR EXTRAVIO  POR ROBO/HURTO

ESTE TRAMITE UNICAMENTE PUEDE SER SOLICITADO POR PROPIETARIO O APODERADO.

IDENTIFICACION DEL VEHICULO

MITSUBISHI

MARCA

MONTERO

TIPO

2006

AÑO

PROPIETARIO

0614-010121-003-8

NIT

MINISTERIO DE EDUCACION

NOMBRE COMPLETO

COPROPIETARIO

NIT

NOMBRE COMPLETO

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS. AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS

NO OLVIDAR  
FIRMAR

FIRMA PROPIETARIO O REPRESENTANTE LEGAL

F.

FIRMA COPROPIETARIO EN CASO QUE EL VEHICULO SEA PROPIEDAD DE MAS DE UNA PERSONA

DOCUMENTO DE IDENTIDAD N°: 04147204-6

TELEFONO N°: 2537-3128

NOTA: EL VALOR DEFINITIVO A CANCELAR POR SU PRESENTACION SERA ENTREGADO AL SER APROBADO SU TRAMITE.

CALL CENTER 2260-9744

CONSULTE EL ESTADO DE SU TRAMITE

www.sertracen.com.ec

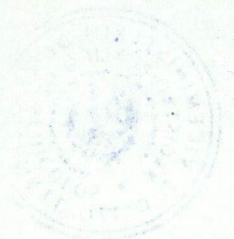


ESTE FORMULARIO ES GRATIS Y PUEDE SER LLENADO A MANO CON LETRA LEGIBLE

AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT

Description of Machinery	Quantity	Value
Tractor	1	1000.00
Harrow	1	500.00
Plow	1	750.00
Mower	1	400.00
Other	1	300.00

AGRICULTURAL MACHINERY AND EQUIPMENT





POLICIA NACIONAL CIVIL  
OFICINA DE ATENCION CIUDADANA

0000038



DIN \_\_\_\_\_

1. DATOS DE LA DENUNCIA:

DENUNCIA: \_\_\_\_\_ INV.: \_\_\_\_\_  
DIA: 24.07.13 MES: Julio AÑO 2013 HORA: 07:50 CASO: \_\_\_\_\_

2. DATOS DEL DENUNCIANTE:

NOMBRE: Gabino Perez EDAD: 55 a  
DOCUMENTO N°: DUI 01210396-1 ORIGINARIO DE: Santa Ana  
FECHA DE NACIMIENTO: 30.06.58 ESTADO CIVIL: casado  
DIRECCION EXACTA: Col. Sarita, Pje 1, Bk A, #7, Apopa, S.S.  
TEL.: 2216-8371  
PROFESION: Motociclista TRABAJA EN: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_

3. DATOS DE LA VICTIMA

NOMBRE: Ministerio de Educacion EDAD: \_\_\_\_\_  
SEXO: \_\_\_\_\_ DOCUMENTO DE IDENTIDAD: \_\_\_\_\_  
ORIGINARIO DE: \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_  
ESTADO CIVIL: \_\_\_\_\_ PROFESION: \_\_\_\_\_  
DIRECCION EXACTA: \_\_\_\_\_  
TEL.: \_\_\_\_\_  
TRABAJA EN: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_

4. DATO DEL HECHO:

DELITO: Extravio Tarjeta Circulacion  
LUGAR DEL HECHO: N/D  
SECTOR: - FECHA: N/D HORA: N/D

MEDIOS EMPLEADOS: ARMA DE FUEGO SI/NO  
ARMA BLANCA SI/NO  
VEHICULO SI/NO  
OTROS MEDIOS  SI/NO

5. DESCRIPCION DE PRESUNTOS AUTORES:

INDIVIDUOS N°: \_\_\_\_\_ NOMBRE (S): S/A EDAD: \_\_\_\_\_  
DOCUMENTO N°: \_\_\_\_\_ FECHA DE NACIMIENTO: \_\_\_\_\_  
CONOCIDO COMO: \_\_\_\_\_ ALIAS: \_\_\_\_\_  
DIRECCION DE RESIDENCIA: \_\_\_\_\_



TRABAJA O ESTUDIA: \_\_\_\_\_  
 DIRECCION DE TRABAJO O ESCUELA: \_\_\_\_\_  
 DESCRIPCION FISICA: \_\_\_\_\_  
 COLOR DE LA PIEL: \_\_\_\_\_ TIPO DE PELO: \_\_\_\_\_  
 COLOR DE PELO: \_\_\_\_\_ COLOR DE OJOS: \_\_\_\_\_  
 SEÑALES ESPECIALES: \_\_\_\_\_ DESCRIPCION: \_\_\_\_\_  
 TATUAJES: \_\_\_\_\_ DESCRIPCION: \_\_\_\_\_

6. TESTIGO:

NOMBRE: \_\_\_\_\_ EDAD: \_\_\_\_\_  
 DIRECCION EXACTA: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_  
 DIRECCION TRABAJO: \_\_\_\_\_ TEL.: \_\_\_\_\_

7. RELATO DEL HECHO:

Manifiesta el denunciante que hace unos meses atras le robaron el vehiculo, pero pocas horas despues lo encontraron, agregando que cuando lo recupero no encontro la TARJETA DE CIRCULACION del Automotor PLACA P. 7. 130, MARCA MITSUBISHI, COLOR GRIS, AÑO 2006, a nombre de la victima ya antes mencionada, razon por la cual interpone la presente.



Firma: [Signature]  
 Nombre: Roberto Ruiz  
 Denunciante

Firma: [Signature]  
 Nombre: Adel Gonzalez Huder  
 Categoría: \_\_\_\_\_  
 ON: 23715  
 Receptor Denuncia

<b>PRESENTACION</b>	<b>2013/170425</b>	<b>PLACA</b>	<b>P7130</b>
<b>ID.VEH. :</b>	<b>772720</b>		
<b>CLASIFICACION:</b>	<b>A5</b>	<b>FECHA PRESENTACION</b>	<b>07/08/2013 14:50</b>
<b>EMISION PLACA:</b>	<b>2011</b>	<b>Copropietarios :</b>	<b>0</b>

**0000039**

**DATOS DEL VEHICULO:**

<b>Placa :</b>	<b>P7130</b>	<b>Propietario :</b>	<b>MINISTERIO DE EDUCACION</b>
<b>Pertenece :</b>	<b>PROPIEDAD</b>	<b>A Nombre :</b>	
<b>Clases :</b>	<b>AUTOMOVIL</b>	<b>Colores :</b>	<b>GRIS</b>
<b>Capacidad :</b>	<b>7 ASIENTOS</b>	<b>Motor :</b>	<b>4M40HC2597</b>
<b>Marca :</b>	<b>MITSUBISHI</b>	<b>Chasis :</b>	<b>JMYLNV76W6J001672</b>
<b>Modelo :</b>	<b>MONTERO GLX</b>	<b>Chasis Vin :</b>	<b>N/T</b>
		<b>Año :</b>	<b>2006</b>

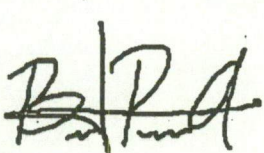
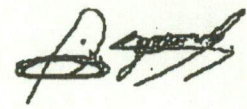
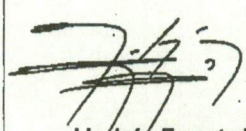

IGALVEZ 2013 11:14:39

<b>Cambios al Vehiculo</b>			
<b>Tramites</b>	<b>Cambios</b>	<b>Antiguo</b>	<b>Nuevo</b>
REPOSICION DE TARJETA DE CIRCULACION			
SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION			
FONAT			

**Registro Publico de Vehiculos Automotores**  
 Direccion General de Transito

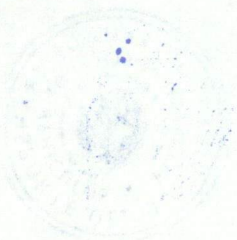
**INSCRIBASE: 09/08/2013 16:09**

Libro	Tramite	Rubro	Inscripción
INSCRIPCION DE REPOSICION DE TARJETAS DE CIRCULA	REPOSICION DE TARJETA DE CIRCULACION	RPV	2013/157829

<p><b>POR SERTRACEN:</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">   <b>AMIN PONCE</b>                  VERIFICADOR LEGAL -SERTRACEN                  VERIFICADO Y APROBADO             </div>	<p style="text-align: center;"></p> <p style="text-align: center;">ARTURO ERNESTO AGREDA BARRERA                  JEFE DE AREA                  SERTRACEN</p>	<p style="text-align: right;"><b>POR D.G.T.TO.:</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">                   Llc/ Ivan Ernesto Rodriguez Porras                  Jefe del Registro Público de Vehículos Ad-honorem             </div> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;">  </div>
---	--	--



1000000



**REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES**  
**VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

M8

**RECEPCION, CARGA Y VERIFICACION DE DOCUMENTOS**

PRESENTACION No. **2013/192778**

0000040

05/09/2013 14:36

ESTADO: ALTA

PLACA **P7130 - 2011 ID 772720**

Placa línea -

**PLACA ASIGNADA**  
 Tipo: P No. 151393

0614-010121-003-8 **MINISTERIO DE EDUCACION**

INSTITUCION GUBERNAMENTAL TITO ARMANDO REQUENO HERNANDEZ

**Vencimiento 01-2014**

133 REASIGNACION DE PLACA P/C/N Y OTRAS  
 600 SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION

*Handwritten:* 1999/2012

**Georgina Cornejo**  
 Control Final

ACEPTO CONFORME QUE LOS TRAMITES DETALLADOS Y QUE HE REVISADO. CORRESPONDEN A LOS SOLICITADOS EN ESTA PRESENTACION. ASI COMO EL NOMBRE Y DIRECCION IMPRESOS EN LA HOJA QUE ME FUE ENTREGADA.

LUÑON

*Signature*  
 Firma de Presentador

**Lucy Muñoz**  
 Recepción y Fecultación de Doc.

CARGADO

VERIFICADO

*Handwritten:* Ana Aranda

**Nidia Garcia**  
 Pro...

Previsiones: tiempo de Datos y Adición de Trámites

PRE- INSCRIPCIÓN:

PRE- PRESENTACIÓN:

ESTADO POLIZA :

ACTIVA: 101

NIT DEL IMPORTADOR:

Observaciones:

**César Flores**  
 Técnico Analista



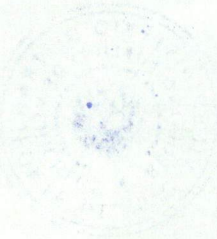


\_\_\_\_\_

11

11

11





07

REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES  
DIRECCION GENERAL DE TRANSITO  
VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE

0000041



**SOLICITUD DE CAMBIO/  
REASIGNACION/  
REPOSICION DE PLACAS**

TIPO Y N° DE PLACA/POL

P- 7130

CODIGO DE PRE-  
PRESENTACION

101 4940

FECHA

05/09/2013  
DIA MES AÑO

REPOSICION/REASIGNACION DE PLACAS

POR DETERIORO

CANTIDAD DE PLACAS DETERIORO TOTAL  
CANTIDAD DE PLACAS DETERIORO PARCIAL

POR EXTRAVIO O ROBO/HURTO

CANTIDAD DE PLACAS EXTRAYIDAS O ROBO/HURTO

NOTA: LA PLACA QUE POSEA EN CUALQUIER CONDICION DEBE SER ENTREGADA A SERTRACEN

CAMBIO DE TIPO DE PLACAS:

- |   |   |                                       |   |
|---|---|---------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> P- PARTICULAR | <input type="checkbox"/> CD- CUERPO DIPLOMATICO   | <input type="checkbox"/> A- ALQUILER  | <input type="checkbox"/> CR- CRUZ ROJA    |
| <input type="checkbox"/> N- NACIONAL              | <input type="checkbox"/> CC- CUERPO CONSULAR      | <input type="checkbox"/> AB- AUTOBUS  | <input type="checkbox"/> D- DISCAPACITADO |
| <input type="checkbox"/> C- CAMION                | <input type="checkbox"/> MI- MISION INTERNACIONAL | <input type="checkbox"/> MB- MICROBUS | <input type="checkbox"/> V- VENDEDOR      |
| <input type="checkbox"/> M- MOTOCICLETA           | <input type="checkbox"/> O- OFICIAL               | <input type="checkbox"/> RE- REMOLQUE | <input type="checkbox"/> PR- PROVINCIAL   |

NOTA: APLICA PARA CAMBIO DE PLACAS EJEMPLO PARTICULARES A NACIONALES O VICEVERSA, DE DIPLOMATICAS A PARTICULARES O VICEVERSA

DE USO EXCLUSIVO PARA UNIDADES DEDICADAS AL TRANSPORTE

PLACA O POLIZA DE LA UNIDAD QUE ENTRA  
AL SERVICIO DE TRANSPORTE O DEL VEHICULO  
QUE SE DIGITA REPONER LAS PLACAS

PLACA DE LA LINEA DEL  
SERVICIO DE TRANSPORTE

SI LA UNIDAD QUE SALE DEL SERVICIO DE TRANSPORTE NO VA A CONTINUAR CIRCULANDO DEBE DE LLENAR EL FORMULARIO N° 5

IDENTIFICACION DEL VEHICULO

MARCA **MITSUBISHI**

**JH1Y2N071G16J001672**

N° DE CHASIS GRABADO

TIPO **Rustico**

**W1AT**

N° DE CHASIS VIN

AÑO **2000**

PROPIETARIO

**0614-010121-003-8**

NIT

**Ministerio de Educacion**  
NOMBRE COMPLETO

CO PROPIETARIO

NIT

NOMBRE COMPLETO

DECLARO BAJO JURAMENTO QUE LA INFORMACION CONSIGNADA ES VERAZ Y QUE LOS DOCUMENTOS ANEXADOS Y LA FIRMA SON AUTENTICOS. AUTORIZO AL REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES PARA QUE PUEDA VERIFICARLOS.

PROPIETARIO NO  
OLVIDAR FIRMAR

FIRMA PROPIETARIO DE LA UNIDAD

DOCUMENTO DE  
IDENTIDAD N° **04147204-0**

TELEFONO **2537-3128**

FIRMA COPROPIETARIO EN CASO  
QUE EL VEHICULO SEA PROPIEDAD  
DE MAS DE UNA PERSONA

NOTA: EL VALOR DEFINITIVO A CANCELAR POR SU PRESENTACION SERA ENTREGADO AL SER APROBADO SU TRAMITE

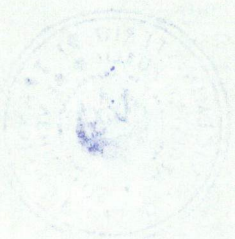
CALL CENTER 2260-9744

www.sertracen.com.sv



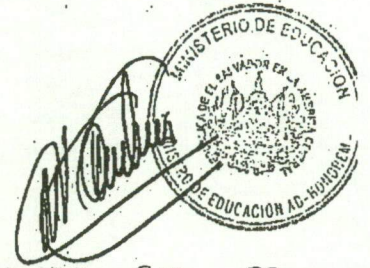
ESTE FORMULARIO ES GRATIS Y PUEDE SER LLENADO A  
MANO CON LETRA LEGIBLE

10000





0000042



Ministerio de Educación  
Erlinda Hándal Vega  
Viceministra de Ciencia y Tecnología

Lic. Franzí Hasbún Barake  
Ministro de Educación Ad-Honorem  
San Salvador, 19 de agosto de 2013

Lic. Franzí Hasbún Barake  
Ministro de Educación Ad-honoren  
Presente

Estimado Señor Ministro:

Es un placer saludarle y desearle mis deseos muchos éxitos

Como es de su conocimiento, el pasado 20 de mayo del presente año fue robado el vehículo placas P- 7130, marca Mitsubishi, color gris, año 2006, modelo Montero GLX, perteneciente al Ministerio de Educación y asignado al vice despacho de Ciencia y Tecnología, para uso discrecional en mis funciones de Viceministra.

Dicho vehículo fue encontrado el mismo día, entregado al vice despacho en la última semana de junio y el pasado 16 de agosto, fue entregada la tarjeta de circulación.

Sin embargo, por las situaciones de delincuencia del país y previendo cualquier otra eventualidad, le solicito su autorización para proceder al cambio del número de placas de dicho vehículo.

Anexo los documentos de denuncia de robo y recuperación, así como la tarjeta de circulación de dicho vehículo.

Sin otro particular



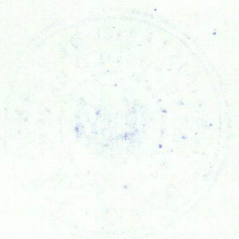
*Erlinda*

Dra. Erlinda Hándal Vega  
Vice Ministra de Ciencia y Tecnología

C.C.: Lic. Melida de Barrera, Directora Nacional de Administración.



10



# REGISTRO PUBLICO DE VEHICULOS AUTOMOTORES

VICEMINISTERIO DE TRANSPORTE

Folio de Inscripción: 1 de 1

DIRECCION GENERAL DE TRANSITO

**P151393**

ESTADO REGISTRADO EN CTF: PAP

CCORNEJO

Placa	P7130
Numero de Inscripción	3040953
Fecha de Inscripción	05/09/2013 14:36
Numero de Folio	0000043

**DATOS DEL VEHICULO:**

Placa	: P7130	Propietario	: MINISTERIO DE EDUCACION
Pertenencia	: PROPIEDAD	A Nombre	
Clases	: AUTOMOVIL	Colores	: GRIS
Capacidad	: 7 ASIENTOS	Motor	: 4M40BC2597
Marca	: MITSUBISHI	Chasis	: JMYLNV76W6J001672
Modelo	: MONTERO GLX	Chasis Vin	: N/T
		Año	: 2006

CCORNEJO  
10/09/2013 12:39:13

**Cambios al Vehiculo**

Tramites	Cambios	Antiguo	Nuevo
REASIGNACION DE PLACA P/C/N Y OTRAS	PLACA EN VEHICULO	P7130	P151393
REASIGNACION DE PLACA P/C/N Y OTRAS	EMISION DE PLACA	2011	2011
SERVICIO DE TARJETA POR PRESENTACION			

**Registro Publico de Vehiculos Automotores**


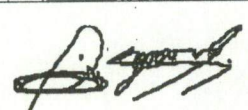
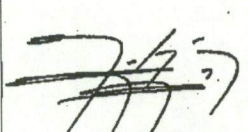
Direccion General de Transito

INSCRIBASE: 10/09/2013 16:07

Libro	Tramite	Rubro	Inscripción
INSCRIPCION DE CAMBIOS, REASIG. Y OTROS DE PLACAS	REASIGNACION DE PLACA P/C/N Y OTRAS	RPV	2013/112572

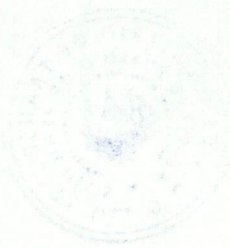
**POR SERTRACEN:**

**POR D.G.T.TO.:**

 ENRIQUE FLORES RAMOS VERIFICADOR LEGAL -SERTRACEN VERIFICADO Y APROBADO	 ARTURO ERNESTO AGREDA BARRERA JEFE DE AREA SERTRACEN	 Lic/ Ivan Ernesto Rodriguez Portales Jefe del Registro Público de Vehiculos Ad-honorem
--	---	---




Vertical text or markings, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



*Los documentos que anteceden y que consta en cuarenta y tres folios útiles, se han confrontado con los originales que se tuvieron a la vista y siendo conformes entre sí; a solicitud de MINISTERIO DE EDUCACION, Oficio No S/N, Ref. S/N, se extiende la presente CERTIFICACION LITERAL. La información contenida en la presente Certificación corresponde a los datos registrados y válidos hasta la hora y fecha de su emisión. Dicha información puede sufrir cambios por procesos posteriores que afectan la situación registral del automotor. En la ciudad de San Salvador, a las once horas con tres minutos, del día cinco del mes de Febrero del año dos mil quince.*

*La información proporcionada es CONFIDENCIAL, su uso es responsabilidad exclusiva del solicitante.*

  
**Lic. Iván Ernesto Rodríguez Portillo**  
**Jefe del Registro Público de Vehículos**  
**DIRECCION GENERAL DE TRANSITO**

